ΙΔΡΥΤΗΣ † ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΑ Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
18
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1964
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 595
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ αριθ. 330

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

"ΙΠΤΑΜΕΝΟΣ" ΝΟΜΑΡΧΗΣ

Ἀπίθανα καὶ ἀπροσδόκητα γεγονότα, ὡς ἐξῆς ἐμφανισθέντα καὶ ἐξελιχθέντα, ἔχουν ἀναστατώσει τὸν λαὸν τοῦ Πολυγύρου.

Ἡ κατὰ τὸ ἀπόγευμα τῆς παρελθούσης Κυριακῆς ἄφιξις εἰς τὴν πόλιν μας ἑπτὰ βαλιτσῶν..., ἔθεσεν εἰς κυκλοφορίαν τὴν εἴδησιν, καθ' ἣν ἦλθεν εἰς τὴν Χαλκιδικὴν Νομάρχης, ὀνόματι Α. Στεργιάκης, ὅστις ἀντὶ νὰ κατευθυνθῇ πρῶτον πρὸς τὴν Πρωτεύουσαν, ὡς ἁρμόζει, μετέβη εἰς Νέα Μουδανιά, ὁπόθεν τὸ ἑσπέρας ἀφίχθη καὶ διενυκτέρευσεν ἐνταῦθα.

Τὴν ἑπομένην πρωΐαν ἐπεσκέφθη τὴν Νομαρχίαν, τὴν δὲ μεσημβρίαν, ἀναλαβὼν τὰς ἑπτὰ βαλίτσας του ἐπανέκαμψεν εἰς Νέα Μουδανιά, δηλώσας, ὡς λέγεται, ὅτι ἐν Πολυγύρῳ, δὲν προσφέρονται κατάλληλοι, πρὸς διαμονὴν του, οἰκίαι καὶ ὅτι λόγοι ὑγείας ἐπιβάλλουν, ὅπως παραμένῃ ἐγγὺς τῆς θαλάσσης.....

Τὴν μεθεπομένην, ἐπανελθὼν ἐνταῦθα, ἐξέδωκεν ἀπόφασιν, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ δέχεται τὸν λαόν εἰς ἀκρόασιν δὶς μόνον τῆς ἑβδομάδας καὶ ἐπὶ δύο ὥρας, εἰδικῶς δὲ τοὺς κατοίκους Νέων Μουδανιῶν καὶ τῶν περιχώρων των καθ' ἑτέρας δύο ἡμέρας καὶ ὥρας καθ' ἑβδομάδα ἐν Ν. Μουδανίοις.

Τὰ ἀπρόοπτα καὶ ἀλλεπάλληλα γεγονότα ταῦτα ἐπροκάλεσαν τὴν κατάπληξιν ὅλων, ἀνεξαιρέτως, τῶν κατοίκων τῆς πόλεώς μας, τὰς εὐλόγους ἀνησυχίας των καὶ ἀφόρητον δυσαρέσκειαν, ἥτις μετετράπη εἰς γενικὸν ἀναβρασμόν, ἡ ἐξέλιξις τοῦ ὁποίου δὲν δύναται νὰ προβλεφθῇ.

Ποίαν σημασίαν εἶχεν ἡ ἀναμφισβητήτως προσβλητική, διὰ τὴν Πρωτεύουσαν τοῦ Νομοῦ μας, μετάβασις τοῦ κ. Νομάρχου πρῶτον εἰς Νέα Μουδανιά; καὶ διὰ τίνα λόγον τὴν ἑπομένην ἐγκατεστάθη οὗτος ἐκεῖ, ἔνθα καὶ ἔκτοτε κατοικεῖ, προσερχόμενος ἐνταῦθα κατὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας του; καὶ ἀκόμη ποίαν ἔννοιαν ἔχει ὁ καθορισμὸς ἐλαχίστων μόνον ὡρῶν ἑβδομαδιαίως, πρὸς ἀκρόασιν τοῦ λαοῦ καὶ ἡ σχετικὴ διάκρισις πρὸς τοὺς κατοίκους τῶν Νέων Μουδανιῶν καὶ τῶν περιχώρων αὐτῶν;

Ἐστάλη ἐδῶ ὁ κ. Στεργιάκης, διὰ νὰ ἀναξέσῃ παλαιὰν πληγήν, τὴν ὁποίαν, ἤνοιξεν ἡ ἀνοησία κάποιου συναδέλφου του πρὸ τριακονταπενταετίας καὶ νὰ προκαλέσῃ διχόνοιαν μεταξὺ γηγενῶν καὶ προσφύγων;

Ἢ ἦλθεν ἐδῶ, διὰ νὰ μεταβάλῃ τὸν Νομαρχιακὸν θῶκον εἰς βασιλικὸν θρόνον, πρὸ τοῦ ὁποίου δυσχερέστατα θὰ δύνανται νὰ ἐμφανίζωνται οἱ ὑπήκοοί του;

Ὁ λαὸς τῆς Χαλκιδικῆς ἀνέμενεν, ὅτι ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θὰ τῶ ἀπέστελλεν ὡς Νομάρχην ἄνδρα, ὅστις, ὡς μικρὸς τις Παπανδρέου, θὰ ἐφήρμοζε καὶ ἐδῶ ὅλας τὰς δημοκρατικὰς ἀρχάς του.

Ἑπομένως ἦτο φυσικὸν νὰ ἀνησυχήσῃ καὶ ἐξεγερθῇ, διαπιστώσας ὅτι καθ' ὃν χρόνον ἡ Κυβέρνησις ἀγωνίζεται, διὰ τὸν ἐκδημοκρατισμὸν ὅλων τῶν κρατικῶν ἐξουσιῶν καὶ αὐτῆς ἔτι τῆς Αὐλῆς, ὅταν ὁ Πρωθυπουργὸς καὶ οἱ Ὑπουργοὶ φροντίζουν νὰ δέχωνται καὶ ἀκοῦουν τὰ παράπονα τοῦ λαοῦ, ὅσον δύνανται περισσότερον, ὁ Νομάρχης του θὰ τὸν δέχεται ἐλαχίστας μόνον ὥρας ἑβδομαδιαίως.

Καὶ ἦτο φυσικόν, ὅταν ἡ Κυβέρνησις ἀναγκάζηται, νὰ θέσῃ τέρμα, διὰ Νόμου, εἰς τὴν ἀπαράδεκτον κατάστασιν τῶν ἀποκληθέντων «Ἰπταμένων» καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου, νὰ θεωρῇ ἀπαράδεκτον τὴν καθιέρωσιν εἰς τὴν Χαλκιδικὴν θεσμοῦ «Ἰπταμένου» Νομάρχου.

Δὲν γνωρίζομεν τὸν κ. Στεργιάκην, ὅστις, ὡς ἰδιώτης ἐνδέχεται νὰ εἶναι ἄριστος, ἀλλὰ καὶ ἄριστας νὰ ἔχῃ προθέσεις διὰ τὸν τόπον μας, δοθέντος ὅμως, ὅτι δὲν προτιμῶμεν νὰ δεχθῶμεν ὅτι εἰς τόσον χονδροειδῆ... γεωγραφικὴν ἄγνοιαν ὀφείλεται τὸ γεγονός, ὅτι ἔλαβε πρῶτον τὴν ἄγουσαν πρὸς Νέα Μουδανιὰ καὶ ὅτι--προκειμένου περὶ τῶν ἀκροάσεων—ἠγνόει ὅτι ἐν Χαλκιδικῇ ὑπάρχει καὶ ἕτερος καὶ δὴ σημαντικώτατος Δῆμος, ἡ πρωτεύουσα τῆς Βορείου Χαλκιδικῆς. Δοθέντος ὡσαύτως ὅτι ὁ Νομάρχης δὲν εἶναι ἁπλοῦς τις ὑπάλληλος, ὅστις ὑπηρετεῖ, ἵνα διασφαλίσῃ τὰ πρὸς τὸ ζῆν, ἀλλ' ἐπιλέγεται μεταξὺ τῶν ἐκλεκτῶν ἐκείνων προσώπων, τά ὁποῖα διακαίονται ἀπὸ τὴν εὐγενῆ φιλοδοξίαν νὰ ἀναλώσουν ἑαυτὰ—οὐδόλως σκεπτόμενα τὴν ὑγείαν των—εἰς τὴν προσπάθειαν ὅπως, κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς ἑκάστοτε Κυβερνήσεως, βοηθήσουν τὸν λαὸν τῆς περιφερείας νὰ προαχθῇ καὶ εὐημερήσῃ. Δοθέντος ἐπίσης ὅτι ἡ ὑγεία τοῦ κ. Στεργιάκη παρεμποδίζει τὴν ἀνάπτυξιν τῆς σχετικῆς δραστηριότητός του καὶ τέλος ὅτι, ἔστω συνεπείᾳ ἀτυχῶν συγκυριῶν, διηνοίχθη ἀγεφύρωτον χάσμα μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ λαοῦ, τὸ συμφέρον νομίζομεν τοῦ τόπου μας, τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Δημοκρατίας ἐπιβάλλει ὅπως ὁ κ. Πρωθυπουργός, προλαμβάνων δυσαρέστους ἐξελίξεις, διατάξῃ ἐγκαίρως τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ κ. Στεργιάκη εἰς Λευκάδα, τῆς ὁποίας ἄλλως τε τὸ κλῖμα εἶναι εὐνοϊκώτερον, διὰ τὴν ὑγείαν του.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΗΡΙΟΝ

Ὅπως ἀνεγράφη εἰς τὸν ἡμερήσιον Τύπον, ἡ Κυβέρνησις ἀνήγγειλε τὴν προσεχῆ ἔναρξιν τῆς κατασκευῆς Διοικητηρίων εἰς εἴκοσι τρεῖς (23) Νομοὺς, μεταξὺ τῶν ὁποίων δὲν περιλαμβάνεται ἡ Χαλκιδική.

Εἶναι εἰς ὅλους τοὺς Χαλκιδικεῖς γνωστὸν, ὅτι τὸ θέμα τῆς ἀνεγέρσεως Διοικητηρίου ἐν τῷ Νομῷ μας, τὸ ὁποῖον πολλάκις ἐσχολιάσθη ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς Ἐφημερίδος μας ἀντιμετωπίσθη ἀπὸ ἐτῶν. Καὶ ἡ μὲν πόλις μας παρεχώρησε τὸ παρ' εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπιλεγὲν οἰκόπεδον, οἱ δὲ ἁρμόδιοι τεχνικοὶ ἐμελέτησαν τὸ ζήτημα καὶ ἐν γένει ἐγένετο πᾶν ὅ,τι ἐχρειάζετο, ἵνα ἀρχίσῃ κατασκευαζόμενον τὸ Διοικητήριον, ὅπερ ἐπρόκειτο κατά τὰς ἐπαγγελίας τῶν ἁρμοδίων πρὸ διετίας, ἀναγνωρισθείσης τῆς πρὸς τοῦτο ἰδιαιτέρας ἀνάγκης τοῦ Νομοῦ μας, ὡς ἐκ τῆς ἐλλείψως καταλλήλων κτιρίων πρὸς στέγασιν τῶν Ὑπηρεσιῶν ἐν Πολυγύρῳ καὶ τῆς ὡς ἐκ τούτου διασπορᾶς αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς σοβαρωτάτης δαπάνης τὴν ὁποίαν ὑφίσταται τό Δημόσιον ἐκ τῆς καταβολῆς πολλῶν κοὶ ὑψηλῶν μισθωμάτων. Δέν κατεσκευάσθη οὐχ' ἧττον τότε, κατόπιν γενικῆς, ὡς ἐλέχθη, ἀποφάσεως τῆς Κυβερνήσεως,

Ἀλλ' ἤδη ἀναθεωρηθείσης τῆς γενικῆς αὐτῆς ἀποφάσεως διὰ τίνα λόγον παραλείπεται ἡ Χαλκιδική, ἥτις ἔχει μεγαλυτέραν παντὸς ἄλλου Νομοῦ ἀνάγκην Διοικητηρίου;

Ἀφ' ἧς ἀνέλαβεν ἡ νέα Κυβέρνησις τὴν ἐξουσίαν, ἡ Ἐφημερὶς μας ἔκρινεν ἐπιφυλακτικῶς καὶ μεθ' ὑπομονῆς ὅλα τὰ ἀναφυέντα ζητήματα, ἐλπίζουσα, ὅτι ἡ ὑποσχεθεῖσα ἀλλαγή, θ' ἀφεώρα πρωτίστως εἰς τὴν μέχρι σήμερον παραγκωνιζομένην Χαλκιδικήν.

Θὰ ὑποχρεωθῶμεν τώρα νὰ δεχθῶμεν καὶ νὰ διακηρύξωμεν, ὅτι προκειμένου περί τοῦ ἀτυχοῦς Νομοῦ μας οὐδεμία ἐπῆλθεν ἀλλαγή;

ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗΝ ΠΑΡΕΡΜΗΝΕΙΩΝ

Ὅπως ὅλοι γνωρίζουν πλέον, ἡ Ἐφημερὶς μας οὔτε κομματίζεται οὔτε ἀδικεῖ τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας τοῦ Νομοῦ μας, ἀδιαφόρως εἰς ποίαν παράταξιν ἀνήκουν οὗτοι,

Εἶναι ὑποχρεωμένη ἑπομένως νὰ δηλώσῃ κατηγορηματικῶς, ὅτι τά ἐν τῷ κυρίῳ ἄρθρῳ της περὶ τῆς Συκιᾶς ἀναγραφέντα οὐδόλως εἶχον τὸν σκοπὸν, ὡς κακοήθεις τινὲς διέδωσαν, τὴν παραγνώρισιν τῶν πολλῶν καὶ σημαντικῶν τὰ ὁποῖα ἐγένοντο εἰς τὴν Συκιὰν, κατά τὴν παρελθοῦσαν πενταετίαν χάριν εἰς τό ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον ὑπέρ αὐτῆς καὶ τὰς ἐπιτυχεῖς προσπαθείας τοῦ Βουλευτοῦ τοῦ Νομοῦ μας κ. Ἀθανασίου Φιλιππίδου, ἀλλ' ἐσκόπουν νὰ τονίσουν τὰς πολλὰς ἀνάγκας, τὰς ὁποίας ἔχει ἡ κατὰ τὸ ἀπώτερον παρελθὸν ἐγκαταλειφθεῖσα μεγάλη Κοινότης αὕτη καὶ τὴν ἀνάγκην ὅπως συνεχισθῇ ἐξ ἴσου καὶ περισσότερον ἡ ἐνίσχυσίς της.

Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Ἐζητήθη ἀπὸ τὸν Πολύγυρον νὰ μεριμνήσῃ, διὰ τὴν ἐξεύρεσιν κτιρίου, ἵνα λειτουργήσῃ ἐντός αὐτοῦ ἡ Τεχνική Σχολή, τὸ κτίριον τῆς ὁποίας καταασκευαζόμενον θὰ εἶναι ἕτοιμον μόνον διὰ τὸ προσεχὲς σχολικὸν ἔτος. Ἀλλὰ μολονότι ἐξευρέθη τὸ πρὸς τοῦτο κατάλληλον κτίριον συνεκεντρώθη δέ καὶ τὸ ἀπαιτούμενον χρηματικὸν ποσὸν καὶ ἐνεγράφησαν ὑπὲρ τοὺς ἑκατὸν εἴκοσι (120) μαθηταί ἔναντι τῶν πεντήκοντα (50) οἵτινες ἀπαιτοῦνται διά τὴν λειτουργίαν της, δὲν ἐχορηγήθη ἡ ἄδεια, ὅπως λειτουργήσῃ εἰς τὴν πόλιν μας ἡ Τεχνικὴ Σχολὴ, κατὰ τας ἐπαγγελίας τῶν ἁρμοδίων, ἐνῷ ἐδόθη τοιαύτη ἄδεια εἰς Νέα Μουδανιά.

Ἡ ἔναντι τοῦ θέματος τῆς Τεχνικῆς Σχολῆς Πολυλύρου στάσις τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας εἶναι σύμφωνος πρὸς τὰς περὶ τῆς Παιδείας προθέσεις καὶ ὑποσχέσεις τῆς Κυβερνήσεως;

Ὅταν ὁ λαὸς, διψῶν δι' ἐκπαίδευσιν, δέχεται νὰ ὑποβληθῇ εἰς θυσίας καὶ νὰ ἐξεύρῃ δαπάναις του κτίριον, ἵνα στεγασθῇ ἡ Τεχνικὴ Σχολὴ, ἐνῷ ταῦτα ἀποτελοῦν ὑποχρεώσεις τοῦ Κράτους, δικαιολογεῖται ἡ ἄρνησις τοῦ Ὑπουργείου, διὰ τήν λειτουργίαν της;

ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΤΡΟΦΗ

Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης Κασσάνδρας καὶ πλησίον τῆς Κοινότητος Ἁγίου Παύλου ὑπάρχει λίαν ἐπικίνδυνος στροφὴ, συνεπεία τῆς ὁποίας καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν πολλὰ ἀτυχήματα συνέβησαν εἰς τὰ αὐτοκίνητα.

Ὅπως λέγεται τεχνικοὶ λόγοι καθιστῶντες ἀδύνατον τὴν κατασκευὴν παραλλαγῆς τῆς ἀνωτέρω ὁδοῦ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ὥστε ν' ἀποφεύχθῇ ἡ μικρᾶς ἀκτῖνος, ἀνωτέρω καμπύλη δὲν ὑφίστανται, ἐνῷ ἐξ ἄλλου οὐδὲ σοβαρὰ δαπάνη ἀπαιτεῖται πρὸς τοῦτο.

Πρέπει νὰ γίνουν καὶ ἄλλα ἀτυχήματα διὰ νὰ γίνῃ ἡ προτεινομένη παραλλαγή;

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τοῦ Ἀρχιμανδρίτου κ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΤΡΑΝΤΕΛΛΗ
Ἱεροκήρυκος τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κασσανδρείας

«Ἰδοὺ δίδωμι ὑμῖν τὴν ἐξουσίαν»

Ἡ ἐπιθυμία γιὰ τήν κατάκτησι τῆς ἐξουσίας εἶναι μεγαλύτερη ἀπὸ κάθε ἄλλην, λέγει ὁ Τάκιτος. Καὶ ὁ Ἀριστοτέλης λέγει κάπου. «Κεῖνος ποὺ διατάσσει ἡ σύνεσι νὰ εἶναι ἡ ὑπέρτατη ἐξουσία, νομίζει πώς κυβερνοῦν ὁ Θεὸς καὶ οἱ νόμοι. Κεῖνος ὅμως ποὺ δίνει τὴν ἐξουσία στὸν ἄνθρωπο, τὴν παραδίνει σὲ θηρίο». Ὁ Χριστὸς δίνει τὴν ἐξουσία στὸν ἄνθρωπο μὲ σκοπό νὰ νικήσῃ στὴ ζωή. Ἡ ἐξουσία τὴν ὁποία δίδει ὁ Χριστός, δέν εἶναι σὰν τὴν ἐξουσία ποὺ ἐπιθυμεῖ νὰ ἀποκτήσῃ ὁ καθένας. Εἶναι πνευματικὴ ἐξουσία καὶ τὴν παρέχει μέ μοναδικό σκοπὸ νά νικήσῃ τὸ κακό. Τὸ κακὸ ποὺ τὸν περιβάλλει καί τὸ κακό ποὺ ὑπάρχει μέσα του.

Στοὺς ἑβδομήκοντα, ποὺ ἐπέστρεψαν ἀπὸ τὴν περιοδεία τους καὶ ποὺ μὲ χαρά τοῦ ἀνέφεραν τὶς ἐπιτυχίες τους. ὁ Κύριος τοὺς εἶπε· «Ἰδοὺ ἐγὼ σᾶς δίδω τώρα ἐξουσίαν κατὰ τοῦ Σατανᾶ, πολύ μεγαλυτέραν ἀπὸ ὅ,τι σᾶς ἔδωκα ὅταν σᾶς ἐξαπέστελλα στὸ κήρυγμα. Σᾶς δίδω ἐξουσία νὰ νικᾶτε καὶ νὰ ποδοπατᾶτε ὅλα τὰ ὄργανα τοῦ Σατανᾶ, ποὺ σὰν φείδια καὶ σκορπιοὶ ἐπιβουλεύονται καί χύνουν τό δηλητήριο ὑπούλως στὶς ψυχὲς τῶν ἀνθρώπων γιὰ νὰ τὶς θανατώσουν.

Τὸ κακὸ ποὺ περιβάλλει τὸν ἄνθρωπο, τὸ κακὸ ποὺ ὑπάρχει καὶ μέσα του δημιουργεῖ πολλοὺς κινδύνους γιὰ τὴ σωτηρία του καὶ τὴ λύτρωσι. Τὸ κακὸ αὐτὸ μὲ τίποτε ἄλλο δὲν μπορεῖ νὰ νικηθῇ, παρὰ μόνο μὲ τὴν δύναμι τοῦ Χριστοῦ Μοιάζει τὸ κακό, σὰν τὰ φαρμακερὰ φείδια. ποὺ χύνουν ὕπουλα τὸ δηλητήριο καὶ θανατώνουν τὸν ἄνθρωπο. Χρειάζεται ὁ ἄνθρωπος ἕναν ὁπλισμὸ γιὰ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴ δύναμη τοῦ κακοῦ μὲ εὐχέρεια, Καὶ τέτοιος ὁπλισμὸς εἶναι ἡ δύναμις καὶ ἡ ἐξουσία πού δίδει

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελ.

ΧΡΙΣΤΙΝΑ

(Γ. ΜΟΔΗ)

—=3=—

—Ἡ παράσταση. κύριοι ἀρχίζει, εἶπε ὁ Φοιτητής.

Οἱ ἀτέλειωτοι καυγάδες πεθερᾶς καὶ νύφης ἦταν ἡ μόνη διασκέδασή τους.

Ἡ γρηὰ ἀδιάφορη ξέσπασε στὴ Χριστίνα.

—Δὲν κοιτάζεις κάτω τὶς δουλειές. παληοσκρόφα, τῆς εἶπε, Μοῦρθες καὶ μοῦ στρώθηκες ἐδῶ μέ τοὺς ἄντρες...

Ἡ Χριστίνα κοκκίνισε. Κάτι ἑτοιμάσθηκε νὰ τῆς ψάλη. Μὰ μετάνοιωσε καὶ βγῆκε ἔξω, ἀφοῦ πέταξε Ἑλληνικὰ «σκύλα».

—Μὰ γιατὶ τὴν ἔδιωξες, μπάμπω; δισμαρτυρήθηκε ὁ Φοιτητής.

Ἡ γρηὰ, ποὺ δὲν καταλάβαινε κι' ὅλας Ἑλληνικὰ, πῆγε ἀτάραχη καὶ κάτι ἔψαχνε σέ μιὰ μικρὴ ντουλάπα τοῦ τοίχου.

—Μπᾶς καὶ ζηλεύει τὴ νύφη της; εἶπε ὁ Κρητικός.

—Μπάα! Γέν'τι; ἀποκρίθηκε ὁ Κοζανίτης.

—Τώρα, θὰ ἰδοῦμε, εἶπε ὁ Τάτσης. Καὶ φώναξε;

—Μπάμπω, ντόσε μου ἕνα ποτήρι νερό. βόντα. Ἐκείνη δὲν ἀπάντησε.

Ξαναεῖπε:

—Νεβέστω (νύφη) ντόσε μου ἕνα ποτήρι νερό, βόντα.

Ἡ γρηὰ πετάχθηκε προθυμότατη καὶ τοῦ ἔφερε ἕνα ποτήρι νερὸ καὶ ὅλο τὸ σταμνί. Ἕνα δειλό χαμόγελο καὶ τὰ δυὸ μονάκριβα δόντια της φάνηκαν στὸ ἀγέλαστο πρόσωπό της.

—Καὶ μένα, Νεβέστω ντόσε νερὸ, εἶπε κι' ὁ Κρητικὸς γελώντας.

Ἡ γρηὰ ξαναγέμισε τὸ ποτήρι.

—Βρὲ! μὴν μπαμπόγρηα; φώναξε ὁ Κοζανίτης. Ἔτσι θὲ νἆταν καὶ οἱ μπάμπες ποὺ τραγ'δᾶμ στὴ Κοζιάν' τὴν ἀποκρηά.

Ἡ γρηὰ τὸν κοίταξε μὲ ἀπορία. Δὲν εἶχε καταλάβει τί ποτε ἀπ' τὰ λόγια του.

—Λέει, τῆς εἶπε ὁ Τάτσης πὼς εἶσαι καλή. ὅπως οἱ μπάμπες στὴν Κοζάνη, τὴν πατρίδα του.

Ἡ γρηὰ καταγοητεύθηκε.

—Μὰ ὁ κόσμος λέει, ἐξακολούθησε ὁ Τάτσης, πὼς εἶσαι κακιά. πολύ κακιά.

—Ἡ κακιὰ σκύλα φυλάει καλὰ τὰ πρόβατα, ἀποκρίθηκε, Ἀναστέναξε καὶ συνέχισε Ἂν ἔλειπα ἐγώ; Τί θὰ γινόταν τὸ σπίτι; Ὁ γέρος.. τὸν ξέρετε.., Δὲν εἶναι γιὰ τίποτε.

—Στὴ Χριστίνα μιὰ φορὰ δὲν φέρεσαι καθόλου καλά. Μὰ τὸν Χριστό... Ἐμεῖς τὴν ἔχομε σὰν ἀδελφή.

—Τὴ Χριστίνα;! Τὴ βλέπετε.. Καὶ βγῆκε εὐθὺς ἔξω ἀγριεμένη.

—Τὴν καϋμένη τὴ Χριστίνα! Τί τραβᾶει ἀπ' τὴν παληόγρηα! Μονολόγησε μέ συμπόνοια ὁ Φοιτητής!

—Δὲν τὴ πνίγουμε καμμιὰ μέρα τὴ σκύλα, τὴν μπάμπω;! Μὰ τὸ θεό! Θὰ ξεβρωμίση ὁ τόπος! Πετάχθηκε ὁ Κρητικὸς κάνοντας καὶ ἕνα βῆμα ἐμπρὸς μὲ τὸ δεξὶ πόδι ἕτοιμος κιόλας νὰ χυμήση.

—Ὅλοι στὸ χωριὸ τὴ λὲν «γέρικο φεῖδι», «φαρμακερὴ γλῶσσα» εἶπε ὁ Τάτσης, Δὲν καταλαβαίνω μόνο, πῶς δὲν ἔφυγε ἀκόμα ἀπὸ τοῦτο τὸ σπίτι ἡ Χρίστίνα.

—Καὶ ποῦ θὰ πήγαινε;! Δὲν ἔχει παρὰ μόνο μιὰ φτωχιὰ καὶ χήρα ἀλελφὴ σ' ἄλλο χωριὸ, εἶπαν μαζὺ ὁ Κρητικὸς κι' ὁ Φοιτητής.

—Νὰ παντρευτῆ...

—Νὰ παντρευτῆ..,

—Οἱ ζωντοχῆρες καὶ οἱ χῆρες ἔχουν πολλὴ πέρασι στὰ χωριά. Περισσότερη κι' ἀπ' τὰ κορίτσια. Πληρώνονται δέκα καὶ περισσότερες λίρες.

—Πρῶτα νὰ γειάνουμε ἐμεῖς καὶ νὰ φύγουμε κι' ἔπειτα. ἂς παντρευτῆ... Ὅλα κι' ὅλα, εἶπε ὁ Κρητικὸς.

—Πληρώνουν κι' ἔτσι ποὺ εἶναι;! Μὲ τὴν κοιλιό;! ρώτησε ὁ Φοιτητὴς Καὶ ποιὸς θἄπαιρνε τὰ χρήματα; ἡ μπάμπω;! Θἆχε γοῦστο..

—Μποροῦσε νὰ τὰ πάρη ἡ μπάμπω, ἂν ἔδινε τὴν ἄδεια νὰ παντρευτῆ. Μὰ προτιμάει νὰ χάση ἑκατὸ λίρες, παρὰ τὴ Χριστίνα. Τὴ θέλει. γιὰ νὰ τή βασανίζη..

—Κι' ἔπειτα δὲν θέλει πνίξιμο ἡ σκυλόγρηα; φώναξε ὁ Κρητικός.

—Κι' οὐ γέρους; ρώτησε ὁ Κοζανίτης, Ντίμος Ντίνες πῶς τὸν λὲν;.... Τί κάν'; τί παραστάν'; Χουρεύ' ὅπως θελ' ἡ γρηά;

—Ὁ γέρος, ἀποκρίθηκε ὁ Φοιτητής, Κλάψτον... Δὲν εἶναι γιὰ τίποτε... πετσὶ καὶ κόκκαλο...

—Θά τόν δέρνη ἡ γρηά, γέλασε ὁ Κρητικὸς.

—Καὶ καλά θὰ τοῦκανε. Ὅλο λιάζεται. Τεμπέλης εἶναι, εἶπε ὁ Φοιτητής.

—Ἀρρωστιάρης ὁ κακομοίρης, ξανάειπε ὁ Κρητικός,

—Τὰ σιγανὰ ποτάμια νὰ φοβᾶσαι, ἀποφάνθηκε ὁ Τάτσης.

Ὁ ἄντρας τῆς Χριστίνας καὶ γυιὸς τῆς μπάμπως ἀπουσίαζε στὴν Ἀμερικὴ, ὅπου δούλευε ἐργάτης σὲ κάποια καινούργια σιδηροδρομικὴ γραμμὴ, Στὴν ἀρχὴ ἔστελνε μερικὰ δολλάρια. Ἔπειτα κουράσθηκε... Πέθανε καὶ τὸ μικρὸ κοριτσάκι τους... Ἔλεγαν πὼς παντρεύτηκε κάποια ξένη, μιὰ Πολωνέζα καὶ ἔκαμε καὶ παιδιά... Ἡ γρηὰ ξεσποῦσε στὴ νύφη της. Δὲν τὴ χώνευε ἀπ' τοὺς πρώτους κι' ὅλας μῆνες. Τώρα τὴ θεωροῦσε ὑπεύθυνη γιὰ τὸ χάσιμο τοῦ γυιοῦ της Ἂν εἶχε ἄλλη γυναίκα ὁ Λάζος της, δὲν θὰ πήγαινε νὰ πάρη στὴν Ἀμερικὴ μιὰ ξένη καὶ «παπιστάνα»! Ὅπως ἔκαμαν ὅλοι οἱ ἄλλοι, θὰ γύριζε καὶ αὐτός σὲ τρία τέσσερα χρόνια πίσω κοντὰ στὴ γυναίκα καὶ τὴ μάνα του. Θἄκαμνε κι' ἄλλα παιδιὰ, νὰ χαροῦν ἡ μάνα καὶ ὁ πατέρας του στὰ γεράματά τους. Ἡ Χριστίνα, αὐτὴ τὸν ἔδιωξε καὶ ρημώθηκε τὸ σπίτι. Ἡ σκύλα!..,

Γλωσσοῦ, στρυφνή, κακιὰ ἦταν πάντοτε, Κι' ὅσο περνοῦσαν τὰ χρόνια μεγάλωνε καὶ ἡ μοχθηρία της.

Εἶχαν ζητήσει τὴ Χριστίνα ἀρκετοὶ χῆροι καὶ ζωντοχῆροι. πρόθυμοι καὶ νὰ πληρώσουν, Τὰ διαζύγια δὲν ἦταν τότε δύσκολα καὶ ἀπαραίητα.., Πρόβλημα γιὰ τοὺς χήρους καὶ ζωντοχήρους ἦταν νὰ βροῦν γυναίκα. Ἀνύπαντρες δὲν τοὺς ἔπαιρναν, γιατὶ... στὸν ἄλλο κόσμο θὰ ἔμνησκαν ἔρημες καὶ μόνες, χωρὶς ταῖρι...

Ἡ Χριστίνα εἶχε ἀποκρούσει ὅλες τὶς προξενειές. ὅση ρητορικὴ δεινότητα κι' ἂν εἶχαν οἱ προξενητάδες. Ὅλοι ἀπόρεσαν. Εἶχε ὅμως τὸ μυστικό της. Ὅταν ἀκόμα ἦταν κορίτσι εἶχε γνωρίσει σ' ἕνα πανηγύρι τὸν Κώστα, ὥμορφο παλληκάρι ἀπὸ γειτονικὸ χωριό, ποὺ τῆς ἔκανε τὰ γλυκὰ μάτια. Ἔδωσε μάλιστα καὶ δυὸ ὁλάκερα γροσάκια (λιγώτερο ἀπὸ μιὰ χρυσὴ δραχμή) στὰ ὄργανα, ὅταν αὐτὴ ἔσυρε τὸ χορό. Ξανασυναντήθηκαν σ' ἕνα γάμο. Κρυφομίλησαν καὶ φιλοδώρησε πάλι τὴ γκαΐντα ὅταν αὐτὴ χόρεψε. Τὴ νύχτα συναντήθηκαν σέ μιὰ σκοτεινὴ γωνιὰ τῆς αὐλῆς καὶ φιλήθηκαν. Ἔπειτα τὴν πάντρεψε ὁ πατέρας της στὸν Λάζο καὶ τσέπωσε 4 λίρες. Πάντρεψε καὶ τὸν Κώστα ἡ μάνα του καὶ μέτρησε 2 λίρες. Τώρα βρισκόταν στὴν Ἀμερικὴ χῆρος μὲ δικό του μικρὸ φοῦρνο. Τῆς μήνυσε πολλὲς φορές μὲ «Ἀμεριανούς», πὼς θὰ ἐρχόταν χωρὶς ἄλλο νὰ τὴν πάρη καὶ δὲν ἔπρεπε νὰ ξαναπαντρευτῆ. Ἤθελε ὅμως πρῶτα νὰ «ἡσυχάσουν» τὰ χωριὰ, νὰ λείψουν δηλ. ἀντάρτες κομιτατζῆδες. καταλύματα, κρυψῶνες ἐπιτροπὲς, σκοτωμοί, ἐμπρησμοὶ φυλακίσεις, ἐξορίες κλπ. Εἶχε συνηθίσει στὴν Ἀμερικὴ στὴν ἡσυχία, τὴν ἀσφάλεια, τὴν ἐλευθερία καὶ δὲν ἤθελε ν' ἀντικρύση τὰ πολλὰ φαρμακερὰ ζιζάνια, ποὺ εἶχαν ξεφυτρώσει στὰ χωριά τους ὕστερα ἀπ' τὴν ἀναχώρησί του.

·(.(·(.ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΠΟΛΕΙΣ ΤΗΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΟΠΟΥ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ

Ἀντίθετα μὲ ἄλλες μεγάλες χῶρες τῆς Εὐρώπης ὅπου ἡ πρωτεύουσα τοῦ κράτους συγκεντρώνει ὅτι πιὸ ἀξιόλογο ἔχουν νὰ ἐπιδείξουν σ' ὅλες τὲς ἐκφάνσεις τῆς πνευματικῆς, καλλιτεχνικῆς κι ἐπιστημονικῆς ζωῆς πολλὲς δὲ ἀκόμη φορὲς καὶ τῆς ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς, στὴ Γερμανία ἡ κάθε της πόλη ἔχει τὴ δική της ξεχωριστὴ προσωπικότητα, τὸ δικό της χαρακτῆρα, τὴν ἰδιαίτερή της μορφὴ κι ἔκφραση. Ὄχι δὲ μόνο σήμερα πού λόγω τῆς διαίρεσής της καὶ τῆς ἰδιόρρυθμης θέσης του. τὸ Βερολῖνο εἶναι μόνο ψιλῶ ὀνόματι ἡ πρωτεύουσα τῆς Ὁμοσπόνδου Γερμανίας καὶ ἡ Βόννη ἡ ἕδρα τῆς Κυβέρνησής της Κι ὅταν ἀκόμη ἡ Γερμανία ἦταν ἑνωμένη δὲν ἦταν τὸ Βερολῖνο ἡ μεγάλη πρωτεύουσα κι ὅλες οἱ ἄλλες ἐπαρχιακὲς πόλεις.

Λόγοι ἱστορικοί, ἡ ἀνεξάρτητη ζωὴ τῶν γερμανικῶν κρατῶν, τῶν μεγάλων δουκάτων, τῶν ἐλεύθερων πόλεων πού συνενώθησαν γιὰ ν' ἀποτελέσουν τὴ Γερμανικὴ Ἐπικράτεια στὰ 1871 συνετέλεσαν ὥστε νὰ δημιουργηθῆ σὲ πόλεις σὰν τὸ Μόναχο τὸ Ἀμβοῦργο, τὴ Βρέμη, τὴ Φραγκφούρτη, τὸ Ἀννόβερο, τὴ Στουτγάρδη, τὴν Κολωνία, ἕνας ξεχωριστὸς ρυθμὸς ζωῆς καὶ νὰ διαμορφωθῆ μιὰ ἰδιαίτερη πνευματικὴ ζωή, ξεχωριστὲς βιομηχανίες πού συναγωνίζονταν τὸ Βερολῖνο. Μὲ τὸ ὁμοσπονδιακὸ σύστημα καὶ τὴ μετατροπὴ τῶν κρατῶν σὲ χῶρες ὕστερ' ἀπὸ τὴν κατάργηση τῆς μοναρχίας, διετήρησαν ἡ καθεμιὰ τους τὸ χαρακτῆρα τους καὶ τὴ θέση τους σὰν τοπικὲς πρωτεύουσες. Ἡ Γερμανία, λέγει κάπου ὁ Γκαῖτε, ἔχει πολλὲς μορφές, ὅλες δὲ μαζὶ συνθέτουν τὴν εἰκόνα τῆς Γερμανίας,

ΑΜΒΟΥΡΓΟ

Ἀπ' ὅλες τὲς μεγάλες πόλεις τῆς σημερινῆς Ὁμοσπόνδου Γερμανίας, τὸ Ἀμβοῦργο εἶναι ἡ πιο πολυάνθρωπη μὲ πληθυσμὸ πού πλησιάζει τὰ δυὸ ἑκατομμύρια. Ἡ δεύτερη ὕστερ' ἀπὸ τὸ δυτικὸ Βερολῖνο, ἡ πρώτη χωρὶς αὐτὸ πόλη τῆς Γερμανίας, ἡ κυριώτερη ἀπὸ τὲς τρεῖς ἐλεύθερες Χανσεατικὲς πολιτεῖες πού ἐφύλαξε ζηλότυπα τὸν ἀνεξάρτητο χαρακτῆρα της καὶ τὴν αὐτόνομη δημοτικὴ της διοίκηση ἀπὸ τὰ τέλη τοῦ 12ου αἰῶνα ὡς σήμερα. Ἀκόμα καὶ στὲς ἡμέρες τῆς αὐτοκρατορικῆς Γερμανίας τὸ Ἀμβοῦργο δὲ δέχτηκε νὰ ἐγκαταλείψη τὲς δημοκρατικὲς του παραδόσεις καὶ νὰ κηρυχθῆ ὅπως τὸ εἶχε προτείνει ὁ Κάϊζερ. κρατίδιον ἤ δουκᾶτον.

Ἑνωμένο σήμερα μὲ τὴ γειτονικὴ Ἄλτονα, κτισμένο στὲς ὄχθες τοῦ ποταμοῦ Ἔλμπε, εἶναι τὸ κυριώτερο λιμάνι τῆς Γερμανίας. Ἡ θύρα της πρὸς τοὺς θαλάσσιους δρόμους Ἡ πόλη τῶν ἐλευθέρων δημοτῶν ποὺ κυβερνᾶται ἀπὸ τὸ δικό του τοπικὸ κοινοβούλιο ποὺ ἐκλέγει ἀνάμεσα στὰ μέλη του τὴ Γερουσία τῆς ὁποίας ὁ πρόεδρος εἶναι καὶ πρῶτος δήμαρχος τοῦ Ἀμβούργου, Καταστραμμένο τὸ πιὸ μεγάλο μέρος του ἀπὸ τοὺς βομβαδισμούς, γρήγορα ξανακτίστηκε καὶ εἶναι σήμερα δύσκολο νὰ συναντήση κανεὶς τὰ σημάδια τῆς καταστροφῆς.

Κοσμοπολιτικὸ κι ἀπέραντο τὸ Ἀμβοῦργο. Πολὺ πιὸ κοσμοπολιτικὸ ἀπὸ ἄλλα μεγάλα λιμάνια τῆς Εὐρώπης σὰν τὴ Μασσαλία, τὸ Ρόττερνταμ ἤ τὴ Γένουα. Εἶναι περήφανο γιὰ τὸ λιμάνι καὶ τὲς ἐγκαταστάσεις του ἀπὸ τὲς πιὸ σύγχρονες στὸν κόσμο, γιὰ τὰ μεγάλα ναυπηγεῖα του, γιὰ τὸ τεράστιο ἐξαγωγικὸ του ἐμπόριο, τὴ βιομηχανικὴ του παραγωγὴ (χαλκό, καπνοβιομηχανία, φυτικὰ κι ἐδώδιμα ἔλαια, διϋλιστήρια πετρελαίου, ἁλιεία) πού ἔρχεται δεύτερη στὴ σειρὰ μετὰ τὸ δυτικὸ Βερολῖνο. Λόγω τῆς ναυτιλιακῆς κι ἐμπορικῆς του κίνησης. τὸ Ἀμβοῦργο εἶναι ἡ πρώτη πόλη στὴν Εὐρώπη κ' ἡ δεύτερη στὸν κόσμο ὕστερ' ἀπὸ τὴ Νέα Ὑόρκη πού ἔχει τὰ περισσότερα προξενεῖα καὶ ξένες ἐμπορικὲς ἀντιπροσωπεῖες.

Ἐλεύθερη πόλη πού δέχεται τὸ ναυτικὸ καὶ τὸν κάθε ξένο καὶ ζητᾶ νὰ τὸν ξεκουράση καὶ νὰ τοῦ προσφέρη τὲς χαρὲς τῆς στεριᾶς ἀπὸ τὲς πιὸ εὔκολες διασκεδάσεις τῶν λιμανιῶν ὡς τὲς πιὸ ἐκλεκτὲς κι ἀνώτερες μιᾶς σύγχρονης κοσμόπολης.

Γιὰ τοὺς ναυτικούς, γιὰ τοὺς περιηγητὲς γιὰ τοὺς περίεργους ἔχει τὸ Σαϊντ Πάουλι πού ἡ φήμη του σὰν τόπου ἁμαρτωλῆς διασκέδασης εἶναι ὑπερβολικὴ κι ἔξω τῆς πραγματικότητας. Μόλις σκοτεινιάση ἡ εἰρηνική, ὅλη τὴ μέρα, λεωφόρος τῆς Ρέεπμπαν μεταμορφώνεται ξαφνικὰ σὲ κοσμόπολη πλημμυρισμένη ἀπὸ πολύχρωμα φῶτα ὅπου ξεχύνονται τὰ πλήθη πού ζητοῦν νὰ ζήσουν γιὰ λίγες ὧρες τὴν ἀτμόσφαιρα τοῦ Σαϊντ Πάουλι. Στὰ πλατιὰ της πεζοδρόμια συνωστισμὸς πανηγυριοῦ κι ἀνακάτωμα φυλῶν καὶ ἀνθρώπων κάθε λογῆς κι ἐπιπέδου Ἀπὸ τὸ μαῦρο ναύτη ὡς τὸν ἀμερικανὸ περιηγητή, τὸν ἰνδὸ μὲ τὴν ἐθνική του φυρεσιὰ ὡς τὸν ἀνατολίτη μὲ τὸ φέσι του, Σειρὲς ἀπὸ κέντρα, ἑστιατόρια, θέατρα, χορούς, κινηματογράφους, ἐπιθεωρήσεις, καταστήματα, τὸ καθένα μὲ τὴ δική του ὀνομασία, μὲ τὲς φωτεινὲς του διαφημίσεις, τὲς προθῆκες τοῦ θεάματος Παρ' ὅλες ὅμως τὲς προκλητικὲς εἰκόνες τὰ θεάματα τοῦ Σαϊν Πάουλι δὲν παραβαίνουν τοὺς ἀστυνομικοὺς κανονισμούς. Παρ' ὅλη τὴν ποικιλία τῶν θεαμάτων δὲν ὑπάρχει συναγωνισμὸς γιατὶ ὅλοι οἱ διευθυνταὶ τῶν κέντρων συνεργάζονται στὴ διατήρηση τοῦ ἐπιπέδου των. Ἡ ἀξία τοῦ Σαϊντ Πάουλι ἴσως νὰ βρίσκεται περισσότερο στὴν ἀτμόσφαιρα τοῦ δρόμου. παρὰ στὴν ποιότητα τοῦ θεάματος Γι' αὐτὸ κ' οἱ ἐντόποι τὸ ἀφίνουν γιὰ τοὺς ξένους καὶ τοὺς περαστικούς. Γιὰ τοὺς ἴδιους, γιὰ τοὺς ἐπισκέπτες πού ζητᾶνε κάτι καλύτερο, τὸ Ἀμβοῦργο ἔχει νὰ τοὺς προσφέρη ἄλλες ἀνώτερες πνευματικὲς ἀπολαύσεις, τὴν κρατική του ὄπερα, τὸ ἐθνικὸ καὶ τ' ἄλλα του θέατρα, τὲς συναυλίες τῆς μεγάλης συμφωνικῆς του ὀρχήστρας ἀπὸ τὲς πιὸ περίφημες τοῦ κόσμου τὰ μουσεῖα του μ' ἔργα ἐθνογραφίας καὶ ἱστορίας τοῦ πολιτισμοῦ ὅλων τῶν ἐποχῶν, τὲς πινακοθῆκες του μὲ τ' ἀριστουργήματα τῶν Γάλλων καὶ Γερμανῶν ἰμπρεσσιονιστῶν.

Τὸν πλοῦτο πού τοῦ ἔφεραν τὰ κέρδη τῆς θάλασσας, τῆς βιομηχανίας καὶ τοῦ ἐμπορίου του δὲν τὰ σπατάλησεν ἄσκοπα, Ἀπὸ αὐτὰ μπόρεσε νὰ προβῆ στὴν κατασκευὴ τῆς μεγάλης σήραγγας κάτω ἀπὸ τὴν κοίτη τοῦ ποταμοῦ Ἔλμπε, τῆς πρώτης στὸ εἶδος της στὴν Εὐρώπη. καὶ νὰ ἱδρύση πανεπιστήμιο κι ἀκαδημίες καλῶν τεχνῶν, νὰ συντηρήση ἐπιστημονικὰ ἰνστιτοῦτα καὶ σχολές, βοτανικοὺς κήπους, καὶ νὰ κτίση σειρὲς ἀπὸ τεράστιες ἐργατικὲς πολυκατοικίες ὅπου ἐστέγασε τὸν ἐργατικὸ του πληθυσμὸ σὲ ὑγιεινὰ καὶ ἄνετα δαμερίσματα μὲ φθηνότατο ἐνοίκιο.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

Ο ΓΛΑΡΟΣ

Ὁ κεραυνὸς μὲ τὴ φωτιὰ στὸ σκοτεινὸ τὸ θόλο
γράφει μιὰ προσταγή:
νὰ σπάζουνε τὰ κύματα στὸ γκρεμισμένο μῶλο,
μὲ λυσσασμένη ὀργή.

Δὲν ἀρμενίζει τίποτε στὸ στοιχειωμένο ἀγέρα
καὶ στὰ θολὰ νερά,
μόνο ἕνας γλάρος, πού πετᾶ πρὸς τὴ φωλιὰ του πέρα,
λάμνει τ' ἄσπρα φτερά.

Δειλὴ ψυχή, ποὺ κάποτε κι' ἐσένα ἐσυγκινοῦσε
μέσα στὴν τρικυμιά,
τὸ κυπαρίσσι. ποὺγερνε στὸ χῶμα καὶ βογγοῦσε
γιὰ λίγη ἀπανεμιά.

Δὲν ἔχεις νοιώσει ἀκόμα ἐσύ πόσο κι' ὁ ἄγριος γλάρος σοῦ μοιάζει γι' ἀδερφός,
λευκὸς στὴ μπόρα ὑψώνεται καὶ δὲν τὸν νοιάζει ὁ χάρος,
λευκὸς σὰν ἅγιο φῶς..

Λ ΠΟΡΦΥΡΑΣ

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΙΟΝ ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Ἀπὸ ἐννέα μηνῶν ἐργάζεται εἰς τὸν δρόμον Ἁγίου Νικολάου Πυργαδικίων Κλιμάκιον τῆς 3ης ΜΟΜΑΣ, διοικητὴς τῆς ὁποίας εἶναι ὁ Ἀντ)ρχης κ. Μαϊόπουλος.

Τόσον ὁ Διοικητὴς τῆς Μονάδος ἀντισυνταγματάρχης Μαϊόπουλος διὰ τακτικῶν ἐπιθεωρήσεων καὶ συστάσεων, ὅσον καὶ τὸ προσωπικὸν τοῦ Κλιμακίου ἀποτελούμενον ἀπὸ ὑπαξιωματικούς, στρατιώτας καὶ ἰδιώτας χειριστὰς μηχανημάτων ἐπέτυχε διὰ τῶν φιλοτίμων προσπαθειῶν νὰ διανοίξη τὴν ὁδὸν εἰς τὰ δυσκολώτερα σημεῖα καὶ νὰ κατασκευάση ὅλα σχεδὸν τὰ τεχνικὰ ἔργα καὶ ὁποκατασιήση τὴν συγκοινωνίαν μετὰ τῆς Βορείου Χαλκιδικῆς ἐντὸς ἐλαχίστου χρονικοῦ διαστήματος τόσον ἀθορύβως καὶ μὲ σεμνότητα ποῦ διακρίνει τοὺς ἀνωτέρους ἀνθρώπους.

Διὰ τὴν ἐργατικότητα καὶ συμπεριφορὰν των ὅλων τῶν ἀνδρῶν τοῦ Κλιμακίου πρὸς τοὺς κατοίκους τῶν γειτονικῶν Κοινοτήτων καὶ τῆς ἡμετέρας Κοινότητος εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ἐκφράσωμεν δημοσίως τὴν συμπάθειαν καὶ τὸν θαυμασμὸν ἡμῶν, ὡς ἐκπρόσωποι τῶν κατοίκων. πρὸς τὸν Διοικητὴν τῆς Μονάδος Ἀντ)ρχην κ. Μαϊόπουλον καὶ τὸ προσωπικὸν τοῦ Κλιμακίου.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Καλλικρατίδας Ἀρσένης

ΜΑΡΙΝΑ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ - ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗ ΓΡΙΑ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΛΟΙΜΩΔΩΝ ΝΟΣΩΝ
Μετέφερε τὸ Ἰατρεῖον της καὶ δέχεται ὁδὸς Πατριάρχου Ἰωακεὶμ 2 (ὄπισθεν Ἁγίας Σοφίας).
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τηλέφωνον 20-823

ΑΓΟΡΟΥΔΗΣ Α. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ - ΑΘΗΝΩΝ
ΕΓΝΑΤΙΑΣ 140 (ΚΑΜΑΡΑ)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 74-947
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΡΙΤΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Ὁδὸς Ἐγνατία 151 (παραπλεύρως Καμάρας)
τηλ. 72393
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: 12 2 π.μ. 6 7 μ.μ

Δ^Ρ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Φ. ΠΑΙΟΝΙΔΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΘΕΙΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Ἁγίας Σοφίας 22 (Τηλ 25-303)
ΔΕΧΕΤΑΙ: 12-1 καὶ 5-8
ΟΙΚΙΑ: Κατσκάλου 5 (Τηλ. 81-938)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Δ^Ρ ΠΑΝΑΓ. Α. ΚΩΝΣΤΑΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Τ. ASSISTENT ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΒΟΝΝΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 5-
ΤΗΛΕΦ. 73-653
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Ὧραι Ἐπισκέψεων 1-2 & 5-7

ΣΙΔΗΡΙΚΑ
ΤΖΑΜΙΑ
ΔΗΜ. Χ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ἐγνατίας 90-Τηλ, 76-995
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΚΩΝ)ΤΙΝΟΣ ΧΡ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
πλατεῖα Ἀριστοτέλους 7
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΚΥΛΙΝΔΡΟΜΥΛΟΙ (ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΙ)
Ν. ΚΑΛΛΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Ν. ΣΑΜΑΚΟΒΛΗ
Ὁ μόνος ἐν Χαλκιδικῇ κυλινδρόμυλος, μὲ τὸ νέον σύστημα μηχανημάτων ΠΝΕΥΜΑΤΙΚ (λειτουργία δι' ἀέρος καὶ οὐχὶ ἀναβατῆρος)
Ποιοτικὴ παραγωγὴ ἄφθαστος. Διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν πελατῶν των οἱ Κυλινδρόμυλοι διαθέτουν διὰ τὴν παραλαβὴν καὶ παράδοσιν αὐτοκίνητον ΔΩΡΕΑΝ.

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΔΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30
Τηλ. ἀσθενῶν 79.221 — Τηλ. ἰατρῶν 73.114
ΤΜΗΜΑΤΑ
Παθολογικὸν— Καρδιολογικὸν —Χειρουργικὸν
Γυναικολογικὸν— Ὀρθοπεδικὸν —Οὐρολογικὸν
Ὀφθαλμολογικὸν — Ὠτορινολαρυγγολογικὸν
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Ἀκτινολογικὸν — Μικροβιολογικὸν
Δωμάτια πολυτελείας Α Βα, Β,β, Γ θέσεις
Δεκτοὶ πρὸς νοσηλείαν
Ἀνασφάλιστοι καὶ ἠσφαλισμένοι

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ„
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Δ.Ε.Ε.Τ.Β.Ε

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἰδιωτῶν	δρχ. 60
Δήμων καὶ Κοινοτ.	» 150
Νομικῶν προσώπων	» 150
Τραπεζῶν Ἑταιριῶν	» 500
Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς)	δολλάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις πλειστηριασμοί τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 150. Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται

Ὑπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΣΑΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΠΙΘΗΚΙΣΜΟΙ

Ὅπου νὰ στρέψῃς τὸ βλέμμα σου στὶς ἡμέρες μας, συναντᾶς αὐτὸ τὸ ξενικὸ καὶ δανεικό.

Ρίχνεις μιὰ ματιὰ στὴν ἀγορὰ καὶ ἂν ὄχι οἱ περισσότερες, πολλὲς ταμπέλες τῶν καταστημάτων φέρουν ξένες ὀνομασίες.

Ξένοι τρόποι ζωῆς ὥρμησαν τὸν τελευταῖο καιρὸ στὴν πατρίδα μας, ξένες συνήθειες, ξένα ἤθη καὶ ἔθιμα.

Καὶ τὸ χειρότερο αὐτὴ ἡ ξενομανία καὶ ὁ πιθηκισμὸς νοθεύουν πρὸ παντὸς τὴν Ἑλληνικὴ οἰκογένεια. Καὶ ἴσως ὅλ' αὐτὰ νὰ κάμνουν γιὰ τὴν Ἀμερικὴ ἢ τὴν Γαλλία, ὄχι ὅμως καὶ σὲ μᾶς.

Ἔτσι μπορεῖ νὰ μὴ κάνῃ καὶ μεγάλη αἴσθηση τὸ γεγονὸς ὅτι. τὸ 1961 στὸ Λονδῖνο, τὸ ἕνα στὰ ὀκτὼ παιδιὰ ποὺ γεννήθηκαν ἦ αν νόθο. Ἢ στὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες ποὺ κάθε χρόνο 200.000 παιδιὰ προέρχονται ἀπὸ παράνομες σχέσεις.

Στοὺς παραπάνω ἴσως οἱ ἀριθμοὶ αὐτοὶ ν' ἀποτελοῦν ἐξέλιξη καὶ πρόοδο. Ὄχι ὅμως καὶ σὲ μᾶ!

Γιατὶ καὶ σὲ μᾶς τὸ κακὸ ὅσο πάει μεγαλώνει. Ἡ οἰκογένεια ἔχασε τὸ παλιὸ θρυλικὸ σπιτικὸ μὲ τὴ ζεστασιά του καὶ τὴ θαλπωρή του. Θέλοντας καὶ μεῖς νὰ μιμηθοῦμε τοὺς, ξένους ἐγκαταλείπουμε τὰ σπίτια μας καὶ πιὸ πολὺ οἱ νέοι, καὶ τρέχουμε μακρυὰ ἀπ' τὴν οἰκογένεια. Τὶς μεγάλες γιορτὲς ἄλλοτε τὰ μέλη τοῦ σπιτιοῦ ποὺ βρισκονταν μακρυά, πάσχιζαν ὅσο τὸ δυνατὸν νωρίτερα νὰ φτάσουν στὸ σπιτικό τους γιὰ νὰ γιορτάσουν ὅλοι μαζὶ τὴ μεγάλη γιορτή. Σήμερα γίνεται τὸ ἀντίθετο...

Θαμπωνόμαστε ἀπ' τὰ φαντεχτερὰ ποὺ ἔχουν οἱ ξένοι καὶ τὰ εἰσάγουμε στὰ σπίτια μας. Ξεχνοῦμε πὼς ἡ δική μας οἰκογένεια εἶναι ζυμωμένη μὲ ἰδανικὰ ποὺ οὔτε στὸν ὕτιο τους τὰ εἶδαν οἱ ξένοι.

Συνεχίζοντας ὅμως αὐτὴ τὴν τακτικὴ τοῦ πιθηκισμοῦ καὶ στὴν οἰκογένεια, συντελοῦμε στὴν ταχύτερη διάλυσή της. Γι' αὐτὸ χρειάζεται νὰ ξαναδώσουμε τὴν χαμένη ἱερότητα στὴν οἰκογένεια. πρὶν θρηνήσουμε στὰ ἐρείπιά της...

Ι. Γ. ΤΑΣΙΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΡΑΒΕΛΛΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ—ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Γωνία Πλάτωνος 11—
Ἰουστινιανοῦ 30
Τηλ. 73 114
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

ΑΠ' ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

ΑΡΗΣ ΠΕΤΡΑΣ

Καθημερινὸ τὸ θέαμα. Τὸ βλέπουμε σὲ κάθε γωνιὰ τὶς τελευταῖες μέρες. Τὸ ζοῦμε οἱ πιὸ πολλοί. Τὸ νοιώθει ὅμως συγκλονιστικὰ ἡ μάννα. Ἡ μάννα ποὺ πέρνει τὸ παιδί της ἀπ' τὸ χέρι καὶ τὸ πηγαίνει στὸ σχολεῖο. Τὸ ὄνειρο τοῦ γονιοῦ Ἡ κρυφὴ ἐλπίδα, ποὺ ἀναλάμπει ξανεμισμένη ἀπ' τοῦ ἀέρα τοῦ χρόνου πὺ κυλάει τόσο γοργὰ χωρὶς νὰ τὸ καταλάβουμε Χθὲς. ἀκόμα τοῦ φαίνεται πὼς ἦταν παιδί. Καὶ σήμερα, νάτος, στητός, ὁλόρθος. καμαρωτός, περήφανος γιὰ τὴν πάνσεπτη δημιουργία του γίνεται ὁδηγὸς τοῦ παιδιοῦ του πρὸς τὸ φῶς.

Βουΐζει τὸ χαρωπὸ μελισσολόϊ στὸ προαύλιο. Ἀθῶες ξέγνιαστες φωνοῦλες, γέλια καὶ χάχανα ἀνυπόκριτα κι ἀνυστερόβουλα δίνουν ξανὰ ζωὴ ἐκεῖ ποὺ ἁπλωνόταν ἡ ἡσυχία.

Κι' ὁ μικρὸς ποὺ σὲ λίγες στιγμὲς θὰ φορτωθῆ τὸν μεγάλο τίτλο τοῦ «μαθητῆ», κρατημένος σφιχτὰ ἀπ' τὸ χέρι τῆς μάννας τρέχει, σὰν ἀποσβωλομένος Καρδιοκτυπάει μπροστὰ στὸ καινούριο, στὸ ἄγνωστο. Προσκολλημένος σὰν στρείδι συναισθηματικὰ στὴν οἰκογενειακὴ θαλπωρή, οὔ ε κὰν φανταζόταν πὼς θαρχόταν ὁ καιρὸς γιὰ νὰ ἀποχωρισθῆ τόσο πολὺς ὥρες πρόσωπα ἀγαπητά, ὅπως οἱ γονεῖς.

Κι' ὅσο πλησιάζει στὴν πόρτα τοῦ σχολείου τὰ γονατάκια του λυγίζουν. Ἡ συναισθηματικὴ ταραχὴ τοῦ φέρνει μιὰ ἀτονία.

Παλαιότερα ἔτρεπε νὰ ξεσηκωθῆ τὸ σύμπαν ἀπ' τὸ κλάμα καὶ τὶς φωνὲς γιὰ νὰ φοιτήση τὸ παιδὶ στὸ σχολεῖο. Μιὰ κακὴ τοποθέτησι τοῦ προβλήματος ἀπ' τοὺς γονεῖς κι' ἀπὸ πολλοὺς δασκάλους ὕψωνε ἕνα ἀδιαπέραστο τεῖχος ἀνάμεσα στὸ σχολεῖο καὶ στὸ παιδί

—Μωρέ ἡ δάσκαλους θὰ σὶ βουλεψ' ἰσένα ταχιὰ σὰν πᾶς στοῦ σκουλείου, κραύγαζε ἡ κοῦμένη ἡ μάννα, σὰν δὲν μποροῦσε νὰ συμμαζέψη τὸν κανακάρη της.

Καὶ στὰ μάτια τοῦ παιδιοῦ ὀρθώνονταν ὁ μπαμπούλας δάσκαλος, ὁ ἐκδικητικό, ὁ ἀμίλητος ποὺ μὲ τὰ σύνεργα τῆς ἱερᾶς, ἐξετάσεως θὰ προσπαθοῦσε νὰ μάθη τὰ ἀκατανόητα ἐκεῖνα γράμματα, ποὺ ἦταν μονάχα γιὰ τοὺς «ἐκ γενετῆς γραμματισμένους».

Πόσο ἀλλάζουν ὅμως οἱ καιροί. Πλησίασε ἡ οἰκογένεια τὸ σχολεῖο στὸ σπίτι. Συντόμεψε τὴν ἀπόστασι τὸ σχολεῖο, ποὺ τὸ χώριζε μὲ τὴν οἰκογένεια. Κι' οἱ καροί. τόσο γλυκόχυμοι ἤρθαν φανταχτεροί. Τρέχει ὁ μικρὸς στὸ σχολείο. Ἡ βλοσυρότητα τοῦ Δασκάλου ἔχει μεταβληθῆ σὲ γλυκύτητα, σὲ καλωσύνη. Τὸ σχολεῖο, σὰν μαγνήτης τραβάει τὸ παιδί. Ἡ συναισθηματικὴ προσκόλλησι τοῦ συμπλέγματος μάνα—παιδί, παραχωρεῖ ἕνα μέρος γιὰ μιὰ θέσι στὸ δάσκαλο καὶ στὸ Σχολεῖο. Τὸ εἴδαμε στὶς γιορταστικὲς συγκεντρώσεις πού ἔκαναν τὰ σχολεῖα μὲ τὴν ἔναρξι τῆς σχολικῆς χρονιᾶς; Ὅλοι οἱ μικροὶ μὲ μιὰ γλυκειὰ συγκίνησι. Ὄχι μὲ φόβο. Μακρυὰ ἡ ἀποστροφή. . Μὲ τὸ καρδιοκτύπι τοῦ γνώριμου ἀγνώστου ἀνεβοκατέβαιναν τὰ σκαλιὰ τοῦ διδακτηρίου. Ὁμαλὴ ἡ προσαρμογὴ τοῦ παιδιοῦ ἀπ' τὸ σπίτι στὸ σχολεῖο.

Ὑπῆρξαν καὶ οἱ ἐλάχιστοι ποὺ ἔβρεξαν μὲ τὰ δάκρυά τους τὰ πρῶτα μαθητικὰ θρανία. Μὰ. δὲν ἦταν ἡ φοβέρα τὸ αἴτιο. Ἡ σιέρησι τοῦ μητρικοῦ χαδιοῦ γιὰ ὡρισμένες ὧρες ἔφερε τὸ βούρκωμα. Παραχαϊδεμένοι ποὺ δὲν μποροῦσαν νὰ φαντασθοῦν πὼς θὰ ξεμάκραιναν ἀπ' τὴ γονικὴ ἀγκαλιά.

Ὅμως ἡ ζωὴ φέρνει τὴν ἀπόστασι Καὶ δὲν πρέπει νὰ μὴ τὴν λογαριάζουμε τὸ μέτρο πάντα παίζει τὸ ρόλο του καὶ πάντοτε χρειάζεται. Ἂς τὸ ἔχουν ὑπ' ὄψει τους οἱ γονεῖς.

ΑΡΗΣ ΠΕΤΡΑΣ
Θεσ)νίκη

ΙΕΡΟΔΙΑΚΟΝΟΣ ΒΑΣ. ΔΑΒΙΛΑΣ
ΚΑΡΥΑΙ
ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ
ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΚΑΜΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΓΑΡΔΕΝΙΑΣ
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΥΤ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ἡ κοινωνικὴ ἀσφάλισις (ἀσθενείας, ἀτυχημάτων καὶ συντάξεως τῶν ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων) εἶναι κρατική. Ἡ συμμετοχὴ εἶναι ὑποχρεωτική. Αἱ συντάξεις ἀναπροσαρμόζονται συνεχῶς ἀναλόγως πρὸς τὸ βιωτικὸν ἐπίπεδον

Οἱ ἐπιχειρηματίαι εἶνσι συνησπισμένοι κατὰ κλάδους (π χ. εἰς τὸν Ὁμοσπονδιακὸν Σύνδεσμον τῆς Γερμανικῆς Βιομηχανίας, τὸν Σύνδεσμον τοῦ Γερμανικοῦ Χονδρικοῦ καὶ Ἐξαγωγικοῦ Ἐμπορίου, τὸν Σύνδεσμον τοῦ Γερμανικοῦ Λιανικοῦ Ἐμπορίου καὶ τὸν Κεντρικὸν Σύνδεσμον τῆς Γερμανικῆς Βιοτεχνίας) καὶ κοινωνικοπολιτῶς (μὲ ἐπικεφαλῆς τὴν Ὁμοσπονδιακὴν Ἕνωσιν τῶν Γερμανικῶν Συνδέσμων Ἐργοδοτῶν). Τὸ πικὰς ἑνώσεις τούτων ἀποτελοῦν τὰ 81 Ἐμπορικὰ καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια, συνδεόμενα ἐπὶ ὁμοσπονδιακοῦ ἐπιπέδου διὰ τοῦ Γερμανικοῦ Βιομηχανικοῦ καὶ Ἐμπορικοῦ Συμβουλίου. Τὸ τελευταῖον τοῦτο ἐπιμελεῖται ἐπίσης καὶ τῶν εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν λειτουργούντων 26 ἐπιμελητηρίων, τὰ ὁποῖα συνιστοῦν ἐλευθέρας ἑνώσεις ἐμπόρων τῆς Γερμανίας καὶ μιᾶς ξένης χώρας.

Οἱ μισθωτοὶ ἔχουν συσπειρωθῆ κατὰ μέγιστον μέρος περὶ τὰς συνδικαλιστικὰς ὀργανώσεις: οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι κατὰ 75ο)ο. οἱ ἐργάται κατὰ 40ο)ο καὶ οἱ ἰδιωτικοὶ ὑπάλληλοι κανὰ 25ο)ο. Ἡ ἐλευθερία τοῦ συνασπισμοῦ καὶ τὸ δικαίωμα τῆς συγκυριαρχίας τῶν μισθωτῶν, ἰδίως εἰς τὰ ὀρυχεῖα καὶ τὴν βιομηχανίαν παραγωγῆς σιδήρου, κατοχυροῦνται ὑπὸ τοῦ νόμου. Εἰς τὰς βιομηχανίας ταύτας οἱ ἐκπρόσωποι τῶν ἐργατῶν καλύπτουν τὸ ἥμισυ τῶν ἑδρῶν εἰς τὰ ἐποπτικὰ συμβούλια. Τὸ ὀλιγώτερον διὰ δύο τρίτα τῶν μισθωτῶν ὁ χρόνος ἐργασίας εἶναι κάτω τῶν 45 ὡρῶν ἑβδομαδιαίως μὲ πλήρη καταβολὴ ἀποδοχῶν

Βασικοὶ φορεῖς τῆς ἐργασίας τῶν νέων εἶναι οἱ μεγάλοι σύνδεσμοι ἐθελοντῶν ἐντὸς τῆς Γερμανικῆς Ὁμοσπονδιακῆς Ἑνώσεως Νέων. Πλέον τοῦ 1,2 ἑκατομμυρίου νέων λαμβάνουν ἐπαγγελματικὴν μόρφωσιν. Οἱ ἄρρενες προτιμοῦν ἐπαγγέλματα σχετιζόμενα μὲ τὴν ἐπεξεργασίαν τοῦ μετάλλου, τὰ κορίτσια ἐμπορικῆς φύσεως.

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΟΥ

ΒΕΛΤΙΩΜΕΝΑΙ ΠΟΙΚΙΛΙΑΙ ΣΙΤΟΥ

ΓΕΝΙΚΑ: Ἕνας ἀπὸ τοὺς βασικοὺς συντελεστὰς τῆς φυτικῆς παραγωγῆς εἶναι ὁ σπόρος. Εἶναι ὅπως συνηθίζεται νὰ λέγεται ὁ σπόρος «ΤΟ ΘΕΜΕΛΙΟΝ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ», Μὲ τὴν ἴδια ἐργασία τὴν αὐτὴ ποσότητα λιπασμάτων καὶ τὰ ἴδια ἔξοδα, χρησιμοποιῶντας μία ἀπὸ τὶς βελτιωμένες νέες ποικιλίες σπόρων σίτου ἤ κριθῆς τοῦ Ἰνστιτούτου Σιτηρῶν, εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ αὐξήσωμεν τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἀγρῶν μας ἀπὸ 30—50ο)ο.

Ἡ αὔξησις τῆς ἀποδόσεως ὀφείλεται εἰς τὴν μεγαλυτέραν παραγωγικότητα τῶν νέων βελτιωμένων ποικιλιῶν, ἔναντι τῶν παλαιῶν ἐκφυλισμένων καὶ μικρᾶς ἀποδόσεως τοιούτων.

Ἡ παραγωγικότης δὲ τῶν βελτιωμένων νέων ποικιλιῶν ὀφείλεται εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Ἰνστιτούτου Σιτηρῶν ἐπιτευχθεῖσα ἰδιαιτέραν βιολογικὴν σύνθεσιν, ἡ ἡποία κάνει τίς ποικιλίες αὐτὲς, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἀνθεκτικώτερες στὶς κακοκαιρίες —παγετοὺς — πλαγιάσματα —σκωριάσεις—ξηρασία κ.λ.π ἀφ' ἑτέρου δὲ, ἀποκτοῦν πλουσίαν βλάστησιν' περισσότερα ἀδέλφια —χονδρὰ στελέχη— μεγάλα στάχυα— περισσοτέρους καὶ χονδροτέρους κόκκους, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν μεγαλυτέραν στρεμματικὴν ἀπόδοσιν,

Διὰ κάθε εἶδος ἐδάφους ὑπάρχει καὶ ἡ κατάλληλος ποικιλία σπόρων (σίτου—κριθῆς —ἀραβοσίτου κ.λ π.) ἑκάστη τῶν ὁποίων ἐκμεταλλευομένη κατὰ τὸν ἰδικόν της τρόπον τὸ κλῖμα καὶ ἔδαφος τῆς τοποθεσίας ὅπου σπείρεται, ἀποδίδει περισσότερον.

Αἱ ποικιλίαι πού ἔχουν δοκιμασθῆ στὴν περιοχὴν μας καὶ ἀπὸ τὰς ὁπυίας θὰ διαλέξετε ποιὰ εἶναι κατάλληλος γιὰ τὸ χωράφι σας, εἶναι αἱ ἑξῆς:

Α' ΣΚΛΗΡΟΣ ΣΙΤΟΣ

1) ΛΗΜΝΟΣ: Ποικιλία κατάλληλος διὰ μετρίας ἕως καλῆς γονιμότητος, χωράφια ἐπικλινῆ πατώματα μὲ ἰσχυρὰ λίπανση. Εἶναι ὑψηλόσωμος ποικιλία δίχως ἀντοχὴ εἰς τὸ πλάγιασμα—ὄψιμος—ἀνθεκτικὴ πολὺ εἰς τὸ ψῦχος, ὄχι ὅμως καὶ στὶς σκωριάσεις,

2) Γ—58301: Κατάλληλος διὰ τὰ ἴδια χωράφια ποὺ σπείρεται ἡ Λῆμνος. Ἔχει μικροτέραν ἀντοχὴν εἰς τὸ ψῦχος ἀπὸ τὴν Λῆμνον, πλὴν ὅμως κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη ὅπου ἡ θερμοκρασία ἔφθασε 18 βαθμοὺς κάτωθεν τοῦ μηδενὸς, δὲν ἐπάγωσε Εἶναι μετρίου ἀναστήματος—ἀνθεκτικὴ εἰς τὸ πλάγιασμα καὶ τὸς σκωριάσεις—πρωϊμωτέρα τῆς Λήμνου κατὰ 8—10 ἡμέρες, γεγονὸς τὸ ὁποῖον τῆς ἐπιτρέπει τὰ ὡριμάση πρὶν νὰ φυσήξη ὁ λίβας. Ὡριμάζει ταυτοχρόνως μὲ τὴν γνωστὴ ποικιλία «Μεντάνα». Ἔχει στάχυ κοντὸ χονδρὸ, πυκνὴ διάταξη τῶν σταχυδίων χρώματος λευκοῦ καὶ μακρύ καὶ ὑελώδη (γιαλὶ) ὁ σπόρος γι αὐτὸ κ' ἔχει μεγάλη ζήτηση στὸ ἐμπόριο.

Ἡ ἀπόδοσίς της μὲ καλὲς περιποιήσεις καὶ σὲ κατάλληλα χωράφια κυμαίνεται ἀπὸ 200—250 κιλά.

Β' ΜΑΛΑΚΟΣ ΣΙΤΟΣ

1) Γ—58383: Εὐδοκιμεῖ σὲ γόνιμα ἕως πολὺ γόνιμα ἐδάφη τοῦ κάμπου μας «Βάλτα» καὶ εἰς τὰ «Πατώματα» τῶν ἐξωχωράφων συγκρατοῦντα σχετικὴν ὑγρασίαν μὲ ἐνεσχυμένην λίπανσιν. Εἶναι μετρίας ἀναπτύξεως πολὺ ἀνθεκτικωτέρα στὸ πλάγιασμα τῆς παλαιὰς Μεντάνας μὲ καλὸ ἀδέλφωμα, σχετικῶς χονδρὸ καλάμι πλούσιο φύλλωμα, ἐρυθρίζοντα καὶ καλοῦ μεγέθους στάχυν καὶ χονδρὸν κόκκον.

Ἔχει ἀρίστην ἀρτοποιητικὴν ἱκανότητα. καλυτέρων πολλῶν εὐρωποϊκῶν ποικιλιῶν, γι' αὐτὸ καὶ κατὰ τὴν ἐξαγορὰν ὑπὸ τῆς κοινῆς συγκεντρώσεως ἐπληρώθη κατὰ δέκα (10) λεπτὰ ἀκριβώτερον τῶν ἄλλων μεντανοειδῶν ποικιλιῶν.

Ὑπὸ εὐνοϊκὰς συνθήκας ἔδωσε καί 300—400 κιλὰ κατὰ στρέμμα.

2) Γ—54327—ΙΙΖ: Κατάλληλη γιὰ πολὺ πλούσια καὶ ὑγρὰ ἐδάφη κατὰ τι μεγαλυτέρας ἀποδόσεως τῆς προηγουμένης (350—400 κιλὰ) πολὺ ἀνθεκτικὴ εἰς τὸ πλάγισμα καὶ τὴ σκωρίαση μὲ γερὸ στέλεχος ἀνθεκτικὴ εἰς τὸν παγετὸν καί μεγαλυτέρας ἀποδόσεως τῆς ἀποδόσεως τῆς προηγουμένης.

3) Γ—38290—24: Εἶναι διαλλογὴ τῆς παλαιᾶς «Διασταυρώσεως» ποὺ γνωρίζετε Εἶναι παραγωγικωτέρα εἰς τὸ ψῦχος καὶ τὰς σκωριάσεις καὶ ἐπιβάλλεται νὰ ἀντικατασταθῆ ἡ παλαιὰ Γ'— 38290 μὲ τὴν «Γ—38290—24» κατάλληλος γιὰ μέτρια ἕως καλῆς γονιμότητος ἐδάφη—ἐπικλινῆ ἤ πατώματα «ἐξωχώραφα», προσαρμόζεται εἰς τὰ κατὰ τόπον ἐδάφη πλὴν ὅμως ἀπὸ ἀρτοποιητικῆς ἀπόψεως ὑστερεῖ δι' αὐτὸ καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἐμπορίου εἶναι μειωμένον διὰ τὴν ποικιλίαν αὐτήν. Ὡς πρὸς τὰς ἀποδόσεις εἶναι πολὺ καλὴ φθάνουσα τὰ 250—300 κιλὰ κατὸ στρέμμα

4) Γ—61605 Υ; Εἶναι καινούργια διασταύρωσις τοῦ Ἰνστιτούτου Σιτηρῶν. Κατάλληλος διὰ καλῆς γονιμότητος ἐδάφη συγκρατοῦντα ὑγρασία. Εἶναι ὀλίγον ὀψιμωτέρα τῆς προηγουμένης δι' αὐτὸ ὑποφέρει καὶ λίγο ἀπὸ τὸν λίβα. Ἔχει ἀρίστην ἀρτοποιητικὴν ἱκανότητα καὶ πληρώνεται ἀκριβώτερα δέκα λεπτὰ (10) εἰς τὴν κοινὴν συγκέντρωσιν Ἐνδείκνυται διά τὴν περιοχὴν Βισαλτίας (Εὐκαρπία—Μουροθάλασσα—Ἴβηρα κ.λ. π.) καὶ περιοχὴν Ἡρακλείας.

5) Γ—46025: Εἶναι ἡ γνωστὴ μὲ τὸ ὄνομα «Ψυχρὴ διασταύρωσις», κατάλληλη διὰ τὰς ὑψηλὰς καὶ ψυχρὸς περιοχάς.

Ἀποδοτικὴ ποικιλία (200—250 κιλά μ)γάλης ἀναπτύξεως.

ΑΝΑΝΕΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΠΟΡΟΥ

Ἔχει ἀποδειχθῆ πειραματικῶς ὅτι ἐὰν ὁ σπόρος ἀνανεώνεται ἀνὰ διετίαν ἤ τριετίαν ἡ ἀπόδοσις αὐξάνεται ἀπὸ 25—30ο)ο.

ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ: α) Ἡ ἀνανέωσις τοῦ σπόρου διὰ μιᾶς ἐκ τῶν προαναφερθέντων βελτιωμένων ποικιλιῶν τοῦ Ἰνστιτούτου, διότι ὅταν ὁ αὐτὸς σπόρος σπαρεῖ ἐπὶ πολλὰ χρόνια ἄνευ τῆς ἀπαραιτήτου γενετικῆς ἀνανεώσεως ἐκφυλίζεται καὶ χάνει τὴν ἀρχικὴν παραγωγικότητά του.

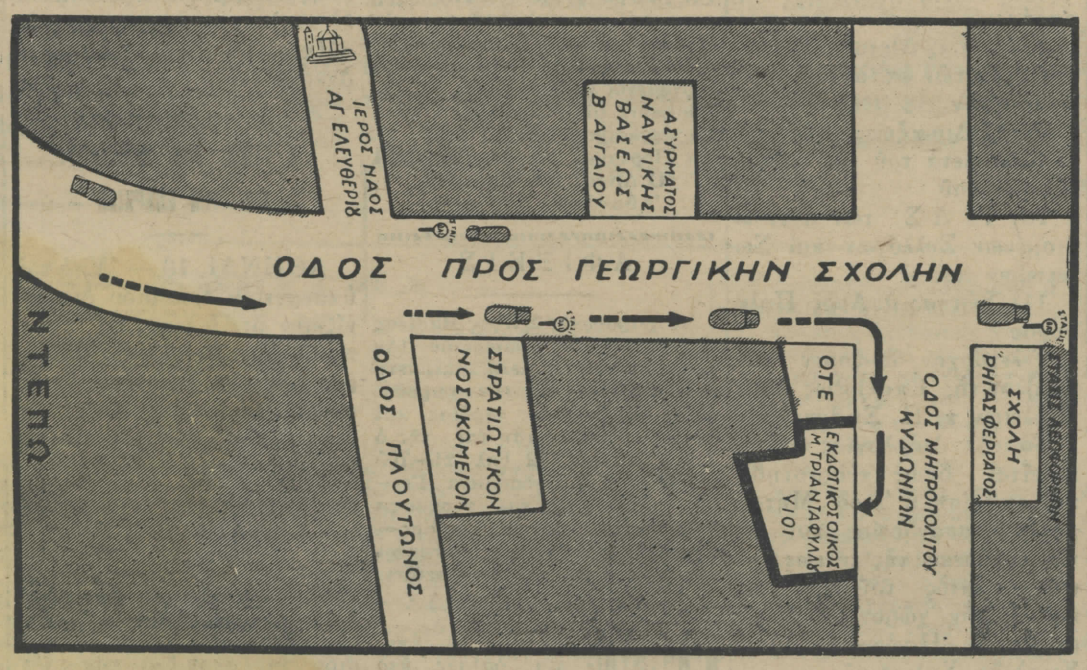
β) Ἡ τοποθέτησις τῆς κατάλληλου ποικιλίας εἰς τὸ ἀνάλογον κλιματολογικὸν περιβάλλον.

Ἔτσι ἐκμεταλλευόμενοι τὰς εἰδικὰς κληρονομικὰς ἰδιότητας ἑκάστης ποικιλίας ἐπωφελέστερον αὐξάνομεν τὴν ἀπόδοσιν, δίχως προσθετὰ ἔξοδα,

ΑΙ ΝΕΑΙ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΤΟΥ ΕΚΔΟΤΙΚΟΥ ΟΙΚΟΥ Μ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ ΥΙΟΙ

Σχεδιάγραμμα τοῦ νέου Ἐργοστασίου Τυπογραφίας ἐν τῷ Συνοικισμῷ Θεσσαλονίκης ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ



ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΥΣ

Ἀνεκοινώθη ὅτι τὴν 24ην Ὀκτωβρίου, θὰ τεθῇ εἰς κυκλοφορίαν νέα σειρὰ ἀναμνηστικῶν γραμματοσήμων ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς τελέσεως τῶν ὀλυμπιακῶν ἀγώνων τοῦ Τόκιο.

Ἡ ἐν λόγῳ σειρὰ ἥτις ἐξετυπώθη διὰ μεθόδου «Ὄφφσετ» καὶ πολυχρωμίας περιλαμβάνει ἑπτὰ κλάσεις συνολικῆς ὀνομαστικῆς ἀξίας δραχμῶν 26,10.

Ἡ ταχυδρομικὴ ὑπηρεσία, βάσει παραγγελιῶν τῶν ἐνδιαφερομένων, θὰ διαθέσῃ καὶ εἰδικοὺς φακέλους πρώτης ἡμέρας κυκλοφορίας, σφραγισθησομένους δι' εἰδικῆς ἀναμνηστικῆς σφραγῖδος.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι διὰ φακέλους πρώτης ἡμέρας κυκλοφορίας, δέον ὅπως δώσουν σχετικὴν παραγγελίαν τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 19ης Ὀκτωβρίου, συμπεριλαμβανομένης εἰς οἱονδήποτε ταχυδρομικὸν γραφεῖον, παρ' οὗ δύνανται νὰ λάβουν πλείονας πληροφορίας.

ΑΝΤΙ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΥ

Ἡ οἰκογένεια τοῦ ἀποβιώσαντος Ἀγγέλου Χρ. Γεροχρίστου ἀντὶ 40θημέρου μνημοσύνου, κατέθεσεν δραχμὰς 400 ὑπὲρ τοῦ ἀνεγειρομένου Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Νικολάου τῆς πόλεώς μας καὶ 200 δρχ ὑπὲρ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Παναγίστων Ταξιαρχῶν τοῦ Ταξιάρχου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς ἅπαντας τοὺς κ. κ. Κοινοτικοὺς Συμβούλους οἵτινες μὲ περιέβαλον διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης των καὶ διὰ τῆς ψήφου των μὲ ἀνέδειξαν ὡς Νομαρχιακὸν Σύμβουλον ἐκφράζω θερμοτάτας εὐχαριστίας. Ἔχων πλήρη συνείδησιν τῶν ἐκ τῆς τοιαύτης τιμητικῆς ἐκλογῆς ἀπορρεουσῶν ὑποχρεώσεών μου, παρέχω πρὸς τοὺς κατοίκους τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς εἰλικρινῆ διαβεβαίωσιν ὅτι θέλω ἀφιερώσει ἁπάσας τὰς δυνάμεις μου διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν γενικωτέρων ἀναγκῶν καὶ συμφερόντων αὐτῶν

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΗΤΣΟΥ
Νομαρχιακὸς Σύμβουλος Νομοῦ Χαλκιδικῆς

Η ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ ΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΩΝ ΜΕ ΣΥΝΤΑΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 15.—Δι' ἀποφάσεως τῶν ὑπουργῶν οἰκονομικῶν καὶ γεωργίας, δικαιοῦνται ἀποζημιώσεως οἱ γραμματεῖς δήμων καὶ κοινοτήτων καὶ ἀγροφύλακες. οἱ ἀσχολούμενοι μὲ τὸν προέλεγχον, διοπίστωσιν καὶ σύνταξιν καταστάσεων τῶν δικαιουμένων ἐπιδοτήσεων βάμβακος καὶ ἀναμπελώσεως παραγωγῶν ἔτους 1964. Τὸ ποσὸν ἀποζημιώσεως ὁρίζεται εἰς 200 δρχ. κατὰ μέσον ὅρον εἰς ἑκάστην περιφέρειαν κλιμακούμενον ἀπὸ 100 ἕως 300 δρχ. δι' ἕκαστον γραμματέα καὶ ἀγροφύλακα, ἀναλόγως τῆς καταβληθείσης παρ' ἑκάστου ἐργασίας.

ΓΙΑ ΝΑ ΣΩΣΟΥΜΕ ΠΤΩΧΟΝ ΣΥΜΠΟΛΙΤΗ ΜΑΣ

Ὁ Χρῆστος Τσρκάσης πάσχων ἐκ τῆς νόσου τοῦ Πάρκισον ἐξητάσθη ὑπὸ εἰδικοῦ ἰατροῦ καὶ χειρουργούμενος θὰ ἐπανεύρῃ πλήρως τὴν ὑγείαν του Ἄπορος ὢν ἔχει ἀνάγκην βοηθείας.

Προηγούμεναι εἰσφοραὶ δρχ. 13470

Νικ. Σάλτης	150
Δημήτριος Μαυρουδῆς ἐκ Κρήτης	325
Βασ. Κοτζαρῆς	325
Ἀν. Ἀσανιώτης	100
Ἰ. Γεροβασιλείου	200
Π. Λ.	200
Δημ. Μπανάβας	50
Σύνολον	14 820

ΑΘΛΗΤΙΚΑ —=ΝΕΑ=—

Σήμερον καὶ ὥραν 3,30' μ.μ. εἰς τὸ στάδιον τῆς πόλεώς μας ἡ τοπικὴ ΝΙΚΗ θὰ ἀντιμετωπίσῃ εἰς φιλικὸν ἀγῶνα τὸν «ΠΥΡΣΟ» Θεσ)νίκης Β' Ἐθνικῆς Κατηγορίας.

Η ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ ΚΑΙ Η ΙΕΡΙΣΣΟΣ ΠΡΟΗΧΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΔΗΜΟΥΣ

Καὶ τηλεγραφήματα τῶν Βουλευτῶν τοῦ Νομοῦ μας κ.κ. Βασματζίδου καὶ Κυριαφίνη ἡ Ἐπιτροπὴ ἐξουσιοδοτήσεως ἐψήφισε τὴν προαγωγὴν τῶν δύο μεγάλων Κοινοτήτων τοῦ Νομοῦ μας, Κασσάνδρας καὶ Ἱερισσοῦ εἰς Δήμους.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Ἑορτασμοῦ ἐκδηλώσεων ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς χώρας ἐκ τῶν στρατευμάτων κατοχῆς.

Πρὸς ἑορτασμὸν τῆς Ἐπετείου τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς χώρας ἐκ τῆς Ἐχθρικῆς Κατοχῆς τοῦ Β' Παγκοσμίου Πολέμου θέλουσι λάβει ἐνταῦθα χώραν αἱ κάτωθι ἑορταστικαὶ ἐκδηλώσεις.

Κυριακὴ 18—10—1964. Ἡ μουσικὴ τοῦ Δήμου θέλει περιέλθῃ τὰς κεντρικωτέρας ὁδοὺς τῆς πόλεως παιανίζουσα τὸν Ἑωθινόν.

Ὥρα 10,30. Εἰς τὸν ἐνταῦθα Ἱερὸν Ναὸν Ἁγίας Μαγδαληνῆς τελεσθήσεται Δοξολογία χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κασσανδρείας κ.κ. Συνεσίου. Μετὰ τὴν Δοξολογίαν θὰ ἐκφωνηθῇ σχετικὴ ὁμιλία παρὰ τοῦ δημ)λου τῆς Ἐπιθ)σεως Δημοτικῶν Σχολείων Χαλκιδικῆς κ. Γεωργίου Παπαθωμᾶ.

Ὥρα 11,00. Κατάθεσις στεφάνων εἰς τὸ Μνημεῖον τῶν Ἡρώων παρὰ τοῦ ὑποφαινομένου παρουσίᾳ τοῦ κ. Δημάρχου, τῶν Στρατιωτικῶν ἐν γένει ἀρχῶν, τῶν Ἀναπηρικῶν καὶ Πολεμιστικῶν Ὀργανώσεων τῶν Ὁδηγῶν, Προσκόπων, Σχολείων καὶ Σωματείων.

Εἰς τὰς ἀνωτέρω ἐκδηλώσεις παρακαλοῦνται ὅπως προσέλθωσιν:

1) Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κασσανδρείας κ.κ. Συνέσιος.

2) Ἅπασαι αἱ Ἀρχαὶ τῆς πόλεως μετὰ τῶν ὑπ' αὐτὸς κατὰ τὴν οἰκείαν τάξιν.

4) Ὁ κ. Πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου.

5) Τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τοῦ Συνδέσμου Ἀναπήρων καὶ Θυμάτων Πολέμου, τοῦ Συνδέσμου Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν καὶ Παλαιῶν Πολεμιστῶν καὶ τὰ Δ.Σ. καὶ αἱ Τοπικαὶ Ἐφορεῖαι τῶν ΣΕΠ καὶ ΣΕΟ.

6) Οἱ κ.κ. Πρόεδροι καὶ τὰ Δ.Σ. τῶν Ἐπιστημονικῶν Συλλόγων.

7) Οἱ τετιμημένοι διὰ παρασήμων.

8) Οἱ κ.κ. Δ)ντναὶ Τραπεζῶν μετὰ τῶν ὑπ' αὐτοὺς κ.κ. ὑπαλλήλων.

9) Αἱ Διοικήσεις τῶν Ν.Π.Δ.Δ. μετὰ τοῦ ὑπ' αὐτὰς προσωπικοῦ

10) Τὰ Δ.Σ. τῶν ἀνεγνωρισμένων Συλλόγων καὶ Σωματείων καὶ

11) Σύμπας ὁ Λαὸς Πολυγύρου

Τελετάρχην ὁρίζομεν τὸν δημ)λον τῆς Ἐπιθ)σεως Δημ. Σχολείων κ. Π. Στιβαχτάρην

Τὰ τῆς Δοξολογίας παρακαλεῖται ὅπως εὐαρεστηθῇ καὶ ρυθμίσῃ ἡ Ἱερὰ Μητρόπολις Κασσανδρείας καὶ τὰ τῆς τηρήσεως τῆς τάξεως ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τοῦ Ναοῦ ὡς καὶ εἰς τὸν χῶρον τοῦ Μνημείου τῶν Ἡρώων ἡ Δ)σις Χωρ)κῆς Χαλκιδικῆς.

Ὁ Νομάρχης Χαλκιδικῆς
ΑΝΔΡ. Κ. ΣΤΕΡΓΙΑΚΗΣ

ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ

Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 161630 λεωφορεῖον (ΠΟΥΛΜΑΝ), προερχόμενον ἐξ Ἱερισσοῦ, εἰς τὸ 24ον χιλιόμετρον τῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης—Βασιλικῶν παρεξέκλινε τῆς πορείας του, ἐπέπεσεν εἰς τὰ κιγκλιδώματα τῆς ἐκεῖ ὑφισταμένης γεφύρας, τὰ ὁποῖα κατέστρεψε καὶ κατέπεσεν εἰς τὸν βάθους πέντε (5) μέτρων χείμαρρον.

Συνεπείᾳ τῆς πτώσεώς του ταύτης ἐτραυματίσθησαν σοβαρῶς ὁ ὁδηγὸς αὐτοῦ Ἰ. Σιώνας, ἐτῶν 30 καὶ ὁ ἐπιβάτης αὐτοῦ Α. Σιῶκος, ἐτῶν 20, ἐλαφρότερον δὲ οἱ Α. Σταματιάδης ἐτῶν 61, Π. Σταματιάδης, ἐτῶν 24, Εὐαγγελία Ἀγραγγέλου, ἐτῶν 21, Ἑλένη Γκίκα, ἐτῶν 32 καὶ Α. Μαρίνου, ἐτῶν 20, οἱ ὁποῖοι, ἅπαντες διεκομίσθησαν εἰς τὸ Ἱπποκράτειον Νοσοκομεῖον Θεσσαλονίκης.

ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΑ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΑΡΙΤΟΠΟΥΛΟΣ †

Εἰς τὴν Φωνὴν τῆς Χαλκιδικῆς
τὸ μήνυμα θὰ στείλω
νὰ μάθουνε, πώς πέθανε
ἀγαπητὸς τους φίλος

Γιατὶ τὸν Βαριτόπουλο
γνωρίζανε πολλοὶ
Τριάντα χρόνια Πρόεδρος
Εἰς τὴν Ἀμμουλιανή

Ἀγωπητὲ Διευθυντὰ
γράψε σὲ μία στήλη
διαβάζωντας νὰ μάθουνε
ξένοι, δικοὶ καὶ φίλοι

Δὲν εἶταν μόνον Πρόεδρος
Καὶ τὸ Ταχυδρομεῖο
ἐξυπηρέτει δωρεὰν
εἰς ὅλον του τὸν βίο

Μέσα σὲ δύσκολες στιγμὲς
Τῆς Κατοχῆς τὶς μέρες
δὲν ἐφοβήθη ἀπειλὲς
καὶ ἀνταρτῶν φοβέρες

Ἂς εἶν' τὸ χῶμα ἐλαφρὸ
πού τὸν ἔχει σκεπάσει
Τὰ ἔργα πῆρε τὰ καλὰ
μαζί του γιὰ βάσι

Ἡ κουνιάδα του
Μαρία Ροδοκαλάκη
Ἀμμουλιανὴ—Χαλκιδικῆς

ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΙΣ

Περίφραξις Σχολικοῦ Προαυλίου

Ἡ Σχολικὴ Ἐφορεία τοῦ Δημ. Σχολείου Πορταριᾶς διακηρύττει ὅτι τὴν 25ην Ὀκτωβρίου 1964 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 ἕως 12 μ. ἐκτίθεται εἰς φανερὰν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν, ἐν τῷ καφενείῳ Γεωργίου Σινάκη ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ἔργου τῆς περιφράξεως τοῦ Σχολικοῦ Προαυλίου. Ἡ ἔκπτωσις γίνεται εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ Προϋπολογισμοῦ.

Προϋπολογισμὸς δαπάνης 50.000 δραθμαί.

Ἐγγύησις 2 500 δραχ. Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολάβοι καὶ ἐμπειροτέχναι. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβουν γνῶσιν τῆς λεπτομεροῦς διακηρύξεως μεθ' ἁπάντων τῶν σχετικῶν, προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Σχολείου κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ἐν Πορταριᾷ τῇ 14—10—1964
Ὁ Δ)ντὴς τοῦ Σχολείου
Ἀθανάσιος Καρδάσης

ΑΦΙΞΕΙΣ

Ὁ χειρουργὸς Σπῦρος Βασίλας ἀφιχθεὶς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ (Δυτικὴν Γερμανίαν μετὰ τετραετῆ μετεκπαίδευσιν εἰς τὴν χειρουργικὴν τοῦ θώρακος καρδίας καὶ ἀγγείων ἐγκατεστάθη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐγνατίας 112 Τηλ 21—705 καὶ δέχεται διὰ νοσήματα Γενικῆς χειρουργικῆς καὶ νοσήματα θώρακος (πνευμόνων καρδίας—ἀγγείων—οἰσοφάγου) καθημερινῶς 5 μὲ 8 καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: 90 πρόβατα ἔντοπλας ρότσας ὑπὸ τοῦ Νικολάου Μπάϊκου κατοίκου Βάβδου Χαλκιδικῆς.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἰδίῳ.

Ο κ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗΣ

Ὁ Βουλευτὴς κ. Ἰωάννης Κυριαφίνης ἰατρὸς ἐπεράτωσε τὴν περιοδείαν του εἰς ὅλας τὰς κοινότητας τῆς βορείου Χαλκιδικῆς ὅπου ἦλθεν εἰς ἐπαφὴν μὲ τὰ νεοεκλεγέντα κοινοτικὰ συμβούλια καὶ ἐξήτασε τὰ ἀπασχολοῦντα τὰς κοινότητας των προβλήματα.

Τὴν παρελθοῦσαν δὲ Κυριακὴν ὁ κ. Κυριαφίνης συνεχίζων τὴν περιοδείαν του ἐπεσκέφθη τὰς κοινότητας Φλογητῶν, Ν. Κρήνης, Ν. Τριγλίας καὶ Πετραλώνων, ὅπου ἐπεσκέφθη καὶ τὸ ὁμώνυμον σπήλαιον διὰ τὴν τουριστικὴν ἀξιοποίησιν τοῦ ὁμοίου καὶ ἐνεργεῖ.

Ὁ κ. Κυριαφίνης θὰ συνεχίσῃ τὴν περιοδείαν του ἐπισκεπτόμενος καὶ τὰς ὑπολοίπους κοινότητας.

ΤΡΙΤΑΞΙΟΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΕΙΣ ΙΕΡΙΣΣΟΝ

Ὁ Βουλευτὴς τοῦ Νομοῦ μας κ. Κυριαφίνης μᾶς ἀπέστειλε τὸ κατωτέρω τηλεγράφημα:

Ἐφημερίδα
«Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς»
Πολύγυρον

Δι' ὑπ' ἀριθ. 92667)10)10)64 ὑπουργείου Παιδείας πρὸς Γενικὸν Ἐπιθεωρητὴν Μ. Ἐκπαιδεύσεως ΚΑ περιφερείας ἄρχεται ἡ λειτουργία Γυμνασίου πρώτης βαθμίδος (Τριτάξιον) εἰς Ἱερισσὸν ἀπὸ σχολ. ἔτους 1964. Οὕτω πλὴν τοῦ 6)ξίου Γυμνασίου Ἁγ. Νικολάου, ὅπερ ἤρξατο λειτουργοῦν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Σεπτεμβρίου θὰ λειτουργήσῃ καὶ τῆς Ἱερισσοῦ

ΙΩΑΝ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗΣ
Βουλευτὴς

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΚΑ ΕΙΣ ΑΡΝΑΙΑΝ

Καθ' ἃ μᾶς ἐγνώρισε τηλεγραφικῶς ὁ Βουλευτὴς τοῦ Νομοῦ μας κ. Κυριαφίνης, παρὰ τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ι.Κ.Α. ὑπεγράφη ἀπόφασις δημιουργίας παραρτήματος Ι.Κ.Α. εἰς Ἀρναίαν, ἐντὸς τοῦ μηνὸς μέλλοντος νὰ λειτουργήσῃ.

Η ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΠΑΡΑΧΘΕΝΤΟΣ ΚΑΠΝΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. 16— Τὸ ὑπουργεῖον οἰκονομικῶν δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τοὺς ἐφόρους καπνοῦ γνωρίζει ὅτι ἡ παραλαβὴ τῶν δηλώσεων, παραχθέντος καπνοῦ ἐσοδείας 1964, θὰ γίνεται μέχρι τῆς 30ῆς Νοεμβρίου προκειμένου δὲ περὶ ποικιλίας καπνῶν «Μπέρλεϋ» μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου.

Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΒΟΥΤΥΡΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΑΡΧΙΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 16.— Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου ἐμπορίου διευκρινίζεται ὅτι ἡ τιμή, εἰς τὴν ὁποίαν διατίθεται τὸ βούτυρον, εἰς τὴν ἐπαρχίαν, ἐπιβαρύνεται μὲ δύο ποσοστὰ κέρδους ἐξ 6ο)ο διὰ τὸν εἰσαγωγέα καὶ τὸν χονδρέμπορον.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ Ι. Ν. Ἁγ. Θεοδώρων Γερακινῆς εὐχαριστεῖ τὸν κ. Ἀθανάσιον Μποζάκον διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ δωρεὰν 2 λαβάρων ἀξίας 1.800 δρχ.

Ἡ ἐκκλησ. Ἐπιτροπὴ

Η ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΛΑΪΚΩΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Τὸν ἀφιχθέντα εἰς Θεσσαλονίκην εἰδικὸν σύμβουλον τῆς προεδρίας τῆς κυβερνήσεως κ. Μπέρτσον. ἐπεσκέφθη ἡ διοίκησις τοῦ παγχαλκιδικοῦ συλλόγου καὶ συνεργάσθη μετ' αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς προβολῆς τῶν δημοτικῶν τραγουδιῶν Χαλκιδικῆς καὶ τῆς ὀργανώσεως τοπικῶν καλλιτεχνικῶν συγκροτημάτων ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ Χαλκιδικέως καλλιτέχνου κ. Τάκη Σαμαρᾶ.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΑΠΟΔΗΜΙΑ ΤΩΝ ΓΕΝΝΗΘΕΝΤΩΝ ΤΟ 1945

ΑΘΗΝΑΙ, 16. — Ἀπαγορεύεται ἡ ἀναχώρησις εἰς τὸ ἐξωτερικὸν τῶν γεννηθέντων ἀρρένων κατὰ τὸ ἔτος 1945 τῆς στρατολογικῆς κλάσεως τοῦ 1966. Κατόπιν τούτου εἰδοποιήθησαν τὰ γραφεῖα εὑρέσεως ἐργασίας ὅπως ἀρνοῦνται τὴν ἐγγραφὴν ἢ χορήγησιν ἀδειῶν πρὸς μετάβασιν Ἑλλήνων ἐργατῶν εἰς Γερμανίαν καὶ ἄλλας χώρας τῆς δυτικῆς Εὐρώπης, ἀτόμων γεννηθέντων τὸ 1945.

ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ Η ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΛΛΟΡΥΧΩΝ ΣΤΡΑΤΩΝΙΟΥ

Συνεχίζεται ἐπὶ εἴκοσιν ἤδη ἡμέρας ἡ ἀπεργία 350 ἐργατοτεχνιτῶν τῶν Μεταλλείων Στρατωνίου.

Ὡς γνωστὸν οἱ ἀπεργοὶ ἀπέσχον τῶν ἐργασιῶν τω, διότι δὲν ἐγένοντο δεκτὰ τὰ ἑξῆς αἰτήματά των:

1) Νὰ διατεθοῦν καὶ ἄλλα αὐτοκίνητα διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ἐργατῶν ἐκ τῶν χωρίων των εἰς τὰ ἐργοτάξια καὶ ἰδίαν αὐτοκίνητον, διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐργατῶν Σταγείρων καὶ Στρατονίκης καὶ ἕτερον διὰ τοὺς ἐξ Ἱερισσοῦ.

2) Αὔξησιν ἐκ 19 εἰς 25 δραχ. διὰ τὴν «σεσουλαν» καὶ 30, διὰ τὴν «μπανιέραν» διὰ δὲ τὰς λοιπὰς ἐργασίας ἐκ τῶν 17 δρχ. εἰς 20—25 δρχ.

3) Χορήγησις παγίου ΠΡΙΜ ἐκ δρχ. 20 ἡμερησίως ἔναντι τῶν ἤδη καταβαλλομένων, κατὰ τὰν κρίσιν τῆς Ἐργοδοσίας ἀπὸ 2—40 δρχ.

4) Χορήγησις μιᾶς ἐπὶ πλέον δραχμῆς διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ μεταλλεύματος δι' ἠλεκτραμαξῶν ἐκ τῆς στοᾶς μέχρι τῆς ἐπιφανείας.

5) Αὔξησις 50 λεπτῶν κατὰ βαγόνι τοῦ ἐνιαυσίου δικτύου μεταφορᾶς.

Παρὰ τὰς γενομένας προσπαθείας ἑκατέρωθεν ὅπως ἐξευρεθῇ λύσις τῆς μεταξὺ τῶν μεταλλωρύχων καὶ τῆς Ἑταιρίας διαφορᾶς δυστυχῶς οὐδὲν ἐπετεύχθη καὶ οὕτως ἡ ἀπεργία συνεχίζεται ἑκατοντάδων πτωχῶν οἰκογενειῶν, ὑφισταμένων τῶν ἐκ ταύτης οἰκονομικῶν συνεπειῶν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ Φιλεόρτου κοινοῦ τῆς πόλεώς μας ὅτι τὴν 27ην Ὀκτωβρίου ἡμέραν Τρίτην πανηγυρίζει τὸ ἐξωκκλήσιον Ἁγ. Δημήτριος (Μπάρες). Θὰ διατεθοῦν λεωφορεῖα διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ κοινοῦ. Πληροφορίαι παρὰ τῆς Δ)δος Εὐανθίας Σταυρινοῦ.

Μιχ. Μαρέτης

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

ὁ Χριστός,

Τὴν δύναμη αὐτὴ τὴν δίδει ὁ Κύριος, σ' ἐκείνους πού ἐπιθυμοῦν νὰ τὴν ἀποκτήσουν, Σ' ὅσους γνωρίζουν τὴν ἀξία τους καὶ τὴν σκοπιμότητά της. Στούς ἄλλους δὲν παρέχει αὐτὴ τὴν δωρεά. Γιατὶ αὐτοὶ ὄχι μόνο δὲν γνωρίζουν τὴν ἀξία της, ἀλλὰ οὔτε καὶ ἐπιδιώκουν τὴν λῆψι της. Τὴν θεωροῦν ἄχρειαστη καὶ ἀσύμφορη, Καὶ τοῦτο γιατὶ ἡ πνευματικὴ ἐξουσία δὲν προσφέρει ὑλικές ἀπολαύσεις, οὔτε ἐξασφαλίζει τὴν ἀπόκτησι καὶ τὴν διατήρησι τῶν ὑλικῶν ἀγαθῶν. Τὸ μάτι τοῦ ἀνθρώπου συνήθως, θαμπώνεται ἀπό ὅ,τι ἐξυπηρετεῖ τὶς κοσμικὲς ἐπιδιώξεις του. Καὶ τέτοιο πρᾶγμα, εἶναι ἡ κατάκτησις τῆς ἀρχῆς, τῆς ὑλικῆς δυνάμεως, ἀπὸ τὴν ὁποία ἀπορρέουν ὅλες οἱ ἀνέσεις. Ἐκεῖνο πού εἶναι ἀπαραίτητο γιὰ τὴν ἀντιμετώπισι τῶν ἐπιθέσεων τοῦ διαβόλου ἐκεῖνο πού πανικοβάλλει τὸν ἄρχοντα τοῦ σκότους, εἶναι ἡ ἐξουσία πού δίδει ὁ Χριστός στοὺς δικούς του. Καὶ μὲ τὴν δύναμι αὐτὴ καταστροποῦται ἡ φάλαγγα τοῦ ἐχθροῦ τοῦ πνεύματος. Κονιορτοποιεῖται ἡ βασιλεία τοῦ Σατανᾶ. Εἶναι τόσο βυθισμένος στὶς ὑλικὲς ἀπολαύσεις ὁ ἄνθρωπος, ὥστε πολλὲς φορὲς οὔτε κἄν ὑποπτεύεται τὴν ὕπαρξι τῆς πνευματικῆς ἐξουσίας καὶ δυνάμεως γι' αὐτὸ καὶ οὔτε τὴν ἀναζητεῖ γι' αὐτὸ καὶ οὔτε τὴν ἀποκτᾶ. Καὶ μένει γυμνός ἀπὸ κάθε πνευματικὸ ἐφόδιο. Πῶς κατόπιν θὰ μπορέση νὰ παλαίψῃ μὲ τὸ κακὸ καὶ νὰ τὸ νικήσῃ; Γι' αὐτὸ γίνεται δοῦλος τοῦ κακοῦ, ἕρμαιον τῶν παθῶν.

Ἂν φροντίζαμε νὰ ἀποκτήσουμε τὴν δύναμι πού προσφέρει ὁ Χριστὸς δὲν θὰ εἴμασταν τόσον ἀνίσχυροι, τόσον ἀνίκανοι, τόσον δειλοί. Σήμερα περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ θεωρεῖται ὁ ἄνθρωπος ἰσχυρός, ἱκανός, καὶ τολμηρός. Ὅμως εἶναι τόσον ἀδύνατος καὶ δειλός. Ἀδύνατος γιατὶ τὸ πάθη του ἔχουν τὴν μεγαλύτερη ἔξαψι, δειλὸς γιατὶ φοβᾶται τὸν θάνατο.

Δυνατὸς καὶ τολμηρὸς εἶναι μόνο ὁ πιστός. Ὁ δυναμισμός τοῦ ἀνθρώπου δὲν ἐξαρτᾶται τόσο ἀπό τὶς ἐπιστημονικὲς τον ἀνακαλύψεις ὅσο ἀπὸ τὶς ἠθικὲς του κατακτήσεις καὶ τὴν πνευματική του ὡριμότητα.

Ἂν ἠθέλαμε μπορούσαμε νὰ περιβληθοῦμε τὸ ἔνδυμα τῆς θείας δυνάμεως καὶ νὰ κρατοῦμε στό χέρι μας τὸ σκῆπτρο τῆς θεοδωρήτου ἐξουσίας. Ὁ Θεὸς μᾶς ἔστεψε πρίγκηπες στὸν κόσμο αὐτό. Χωρὶς κἄν νὰ τὸ ζητήσουμε ἂν εἴμαστε ἕτοιμοι, ὁ Θεὸς θὰ μᾶς δώσῃ τὴ δύναμί του. Καὶ μ' αὐτὴ θὰ ἐπιφέρουμε καίριο πλῆγμα στό κακὸ πού φωλιάζει μέσα μας θὰ ἀπαλλαγοῦμε ἀπὸ τὴ δεσποτεία του θὰ ἐλευθερωθοῦμε ἀπὸ τὴν δυναστεία του. Θὰ εἴμαστε οἱ νικηταί.